LTC 0809 Series AutoDome®
Camera, Lens, Pan/Tilt, and Receiver/Driver Modules

Installation Instructions



Eng

F

D

E

NL

I

Philips
Communication &
Security Systems



PHILIPS

IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Read Instructions - All the safety and operating instructions should be read before the unit is operated.
2. Retain Instructions - The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. Heed Warnings - All warnings on the unit and in the operating instructions should be adhered to.
4. Follow Instructions - All operating and use instructions should be followed.
5. Cleaning - Unplug the unit from the outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
6. Attachments - Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may cause hazards.
7. Water and Moisture - Do not use this unit near water - for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub, in a wet basement, near a swimming pool, in an unprotected outdoor installation, or any area which is classified as a wet location.
8. Accessories - Do not place this unit on an unstable stand, tripod, bracket, or mount. The unit may fall, causing serious injury to a person and serious damage to the unit. Use only with a stand, tripod, bracket, or mount recommended by the manufacturer, or sold with the product. Any mounting of the unit should follow the manufacturer's instructions, and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.

   An appliance and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the appliance and cart combination to overturn.



9. Ventilation - Openings in the enclosure, if any, are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the unit and to protect it from overheating. These openings must not be blocked or covered. This unit should not be placed in a built-in installation unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.
10. Power Sources - This unit should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply you plan to use, consult your appliance dealer or local power company. For units intended to operate from battery power, or other sources, refer to the operating instructions.
11. Grounding or Polarization - This unit may be equipped with a polarized alternating-current line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.
    Alternately, this unit may be equipped with a 3-wire grounding-type plug, a plug having a third (grounding) pin. This plug will only fit into a grounding-type power outlet. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the grounding-type plug.
12. Power-Cord Protection - Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords and plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the appliance.
13. Power Lines - An outdoor system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outdoor system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits as contact with them might be fatal. U.S.A. models only - refer to the National Electrical Code Article 820 regarding installation of CATV systems.
14. Overloading - Do not overload outlets and extension cords as this can result in a risk of fire or electric shock.
15. Object and Liquid Entry - Never push objects of any kind into this unit through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the unit.
16. Servicing - Do not attempt to service this unit yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
17. Damage Requiring Service - Unplug the unit from the outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
    a. When the power-supply cord or plug is damaged.
    b. If liquid has been spilled, or objects have fallen into the unit.
    c. If the unit has been exposed to rain or water.
    d. If the unit does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions, as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the unit to its normal operation.
    e. If the unit has been dropped or the cabinet has been damaged.
    f. When the unit exhibits a distinct change in performance--this indicates a need for service.
18. Replacement Parts - When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock or other hazards.
19. Safety Check - Upon completion of any service or repairs to this unit, ask the service technician to perform safety checks to determine that the unit is in proper operating condition.
20. Coax Grounding - If an outside cable system is connected to the unit, be sure the cable system is grounded. U.S.A. models only--Section 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA No.70-1981, provides information with respect to proper grounding of the mount and supporting structure, grounding of the coax to a discharge unit, size of grounding conductors, location of discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode.
21. Lightning - For added protection of this unit during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the cable system. This will prevent damage to the unit due to lightning and power-line surges.

FCC & ICES INFORMATION

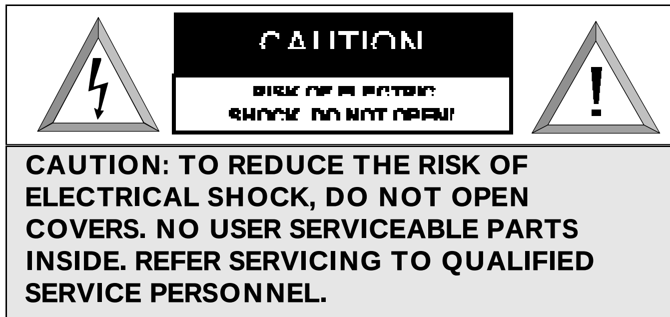
(U.S.A. and Canadian Models Only)

WARNING - This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules and ICES-003 of Industry Canada. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense. Intentional or unintentional changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance shall not be made. Any such changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for corrective action. The user may find the following booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful: "How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems". This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, Stock No.004-000-00345-4.

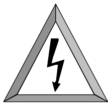
WARNING
THIS IS A CLASS A PRODUCT. IN A DOMESTIC ENVIRONMENT THIS PRODUCT MAY CAUSE RADIO INTERFERENCE IN WHICH CASE THE USER MAY BE REQUIRED TO TAKE ADEQUATE MEASURES.

SAFETY PRECAUTIONS

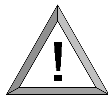


CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK, DO NOT OPEN COVERS. NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

This label may appear on the bottom of the unit due to space limitations.



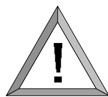
The lightning flash with an arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



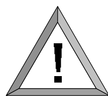
The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



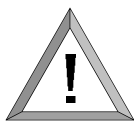
WARNING
TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE UNITS NOT SPECIFICALLY DESIGNED FOR OUTDOOR USE TO RAIN OR MOISTURE.



Attention: Installation should be performed by qualified service personnel only in accordance with the National Electrical Code or applicable local codes.



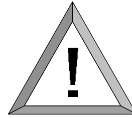
Power Disconnect. Units with or without ON-OFF switches have power supplied to the unit whenever the power cord is inserted into the power source; however, the unit is operational only when the ON-OFF switch is in the ON position. The power cord is the main power disconnect for all units.



External Power Supplies
Use only the Recommended Power Supplies. Power supplies must comply with the requirements of the latest version of IEC 65/VDE 0860. Substitutions may damage the unit or cause a fire or shock hazard.

24 VAC Units

Do Not Exceed 30 VAC Input. Voltage applied to the unit's power input should not exceed 30 VAC. Normal input voltage is 24 VAC. User supplied wiring from 24 VAC supply to unit must be in compliance with electrical codes (Class 2 power levels). Do not ground 24 VAC supply at power supply terminals or at unit's power supply terminals.



220-240 V, 50 Hz Power Cords

220-240 V, 50 Hz power cords, input and output, must comply with the latest versions of IEC Publication 227 or IEC Publication 245.



WARNING: ELECTROSTATIC-SENSITIVE DEVICE. USE PROPER CMOS/MOSFET HANDLING PRECAUTIONS TO AVOID ELECTROSTATIC DISCHARGE.

NOTE: Grounded wrist straps must be worn and proper ESD safety precautions observed when handling the electrostatic-sensitive printed circuit boards.

CONTENTS

1 UNPACKING

Unpack carefully. This is electro-mechanical equipment and should be handled carefully. See Removing Module From Carton under INSTALLATION for additional unpacking instructions.

Check to ensure that the following items are included for the applicable modules ordered:

- LTC 0809 Series: Camera, lens, pan/tilt, and receiver/driver. See LTC 0809 Series - Camera, Lens, Pan/Tilt, and Receiver/Driver Modules for model numbers: Camera Module.

If an item appears to have been damaged in shipment, replace it properly in its carton and notify the shipper. If any items are missing, notify your Philips Communication & Security Systems Inc. Sales Representative or Customer Service.
The shipping carton is the safest container in which the unit may be transported. Save it for possible future use

1.1 LTC 0809 Series - Camera, Lens, Pan/Tilt, and Receiver/Driver Modules

1.1.1 COLOR MODELS

Camera Module includes camera with covert inner liner, 1/3-inch, f/1.2, 16 × auto-iris zoom lens with auto-focus and pre-position, pan/tilt, and receiver/driver. A separate instruction manual is shipped with the AutoDome Suspended-Ceiling mount units.

Model No.	Color System	Lens	Receiver
LTC 0809/10	PAL B	4.5 to 72 mm	Allegiant biphase or RS-232
LTC 0809/20	NTSC	4.5 to 72 mm	Allegiant biphase or RS-232

2 SERVICE

If the unit ever needs repair service, the customer should contact the nearest Philips Communication & Security Systems Inc. Service Center for authorization to return and shipping instructions.

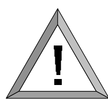
SERVICE CENTERS

U.S.A. & Canada: 800-366-2283
Mexico & Central America: 52-5-564-2726
Europe & Middle East: 44-1932-765666
South America: 54-1-956-0837
Australia: 61-2-888-9000
New Zealand: 64-4-237-7297

3 DESCRIPTION

The LTC 0809 Series AutoDome® systems are quiet, lightweight, and discreet surveillance dome systems containing high sensitivity 1/3-inch image format full performance color CCD cameras with a 16:1 auto-iris, auto-focus zoom lens, a high-speed pan/tilt, and an intelligent, integral receiver/driver. A 6.25 × digital electronic zoom feature provides a 100:1 zoom range capability.

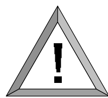
4 INSTALLATION



Attention: Installation should be performed by qualified service personnel only in accordance with the National Electrical Code or applicable local codes.

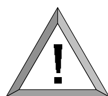
4.1 Removing Module From Carton

Refer to ILLUSTRATIONS for component description.



CAUTION: Keep in carton until ready to install in backbox. Be sure to observe all safety measures for static control when working with this unit while out of its enclosure. Otherwise, static damage may result.

For removal from carton and installation instructions, see LTC 0809 Series Camera Module Installation under INSTALLATION in the Instructions for Use supplied with the applicable LTC 7460 Series Ceiling Mount ordered.



CAUTION: Do not handle the unit by the circuit board because this may result in physical damage to the unit.

5 OPERATION

5.1 Camera Control

These units, as shipped, are factory adjusted as described below:

- Line-lock mode enabled with zero degree phase delay.
- AGC on.
- Backlight compensation off.
- Electronic shutter off.
- Automatic white balance on.

5.2 Changing Operating Modes

The AutoDome unit operating modes can be changed using either a TC8135B Series Controller/Follower or an Allegiant® series keyboard. An Allegiant series keyboard is required to take full advantage of all the various features available. See AutoDome Commands for description of various operating adjustments.

5.3 AutoDome Commands

PAN & TILT - COMMANDS USING AUXILIARY CONTROLS

Receiver/Driver Function	Aux No.	Description	On/Off	Notes
Scan	1	Auto-pan without limits	On/off	5, 8
Auto-Pan	2	Auto-pan between limits	On/off	8
Pre-Position Tour	8	--	On/off	8
Return Home	9	return to home upon inactivity	On/off	2, 7
Set Scan/auto-pan speed	14	--	Inc/dec	2, 7
Set tour period	15	Sets pause between tour callups	Inc/dec	2, 7
Auto-Speed	16	Enables/disables auto-speed	On/off	2, 7
Auto-Pivot Enable	18	Enables/disables auto-pivot	On/off	2, 7
Field of View Optimize	45	---	On/off	2, 7

LENS - COMMANDS USING AUXILIARY CONTROLS

Lens Function	Aux No.	Description	On/Off	Notes
Iris Control	3	--	Auto/ manual	1, 9
Focus Control	4	--	Auto/ manual	1, 9
Auto-iris ALC adj	10	--	Peak/ave	1, 7
Auto-iris Level adj	11	--	Inc/dec	1, 7
Auto-focus Activation	12	Activates AF upon movement	On/off	2
Auto-iris Activation	13	Activates AI upon movement	On/off	2
Spot Focus	17	Activates Spot	On/off	2, 7

CAMERA - COMMANDS USING AUXILIARY CONTROLS

Camera Function	Aux No.		On/Off	Notes
Backlight Compensation	20		On/off	1, 10
Shutter	23		On/off	1, 7
Auto shutter activation	24		On/off	2, 7
White Balance	30		Auto/ manual	7
Red Adjust	31		Inc/dec	1, 7
Blue Adjust	32		Inc/dec	1, 7
R-Y Hue Adjust	33		Inc/dec	3, 7
B-Y Hue Adjust	34		Inc/dec	3, 7
Fixed White Balance	35		Indoor/ outdoor	1, 7
Factory Default Settings	40		Set/---	1,3, 7
Adjust LL Phase Delay	41		Inc/dec	3, 7
Sync Mode	42		ll/xtal	3, 7
AGC	43		On/off	3
Vertical Aperture Adjust	44		Inc/dec	7

GENERAL - COMMANDS USING AUXILIARY CONTROLS

Function	Aux No.		On/Off	Notes
Playback, continuous	50		On/off	--
Playback, single	51		On/off	--
Record	100		On/off	--
Resume record	101		On/off	--
On-screen display enable	60		On/off	2
On-screen display adjust	61		On/---	--
Pre-position title set	62		On/---	--
Zone title set	63		On/---	--
Software version	66		On/---	--

COMMANDS USING PRE-POSITION CONTROLS

Receiver/Driver Function	Pre-Position No.		SET/SHOT	Notes
Pre-position	1-99	---	Set/show	4
Auto-panleft limit	101	---	Set/show	2, 7
Auto-panright limit	102	---	Set/show	2, 7
Command Lock	103	---	Set/s--	2
Command Unlock	104	---	Set/s--	2
Home Position	110	---	Recalibrate/show	7
Pivot call-up	111 or 180	---	---/show	--
Erase record to end	500	---	Set/--	7
Disable/Enable PP	901-960	---	Disable/enable	6
Global Disable/ Enable PP	900	---	Disable/enable	6

DESCRIPTION OF CONTROLS

RETURN HOME (AUX 9)

When On, the camera will return to pre-position 1 after 2 minutes of pan, tilt, and/or zoom inactivity.

AUTO-FOCUS ACTIVATION (AUX 12)

When On,auto-focus is activated automatically upon pan or tilt

AUTO-SPEED (AUX 16)

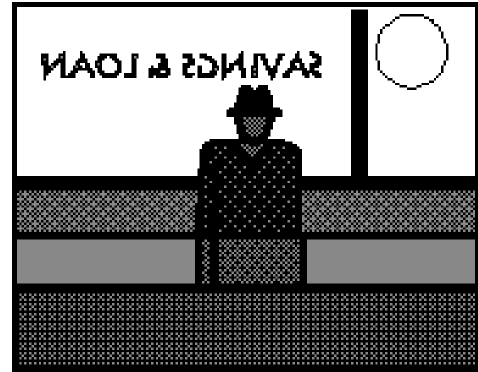
When On, this command provides variable pan speed when unit is operated from a fixed speed location. The pan speed starts slowly and increases as the pan control is held on. The speed resets to slow when the pan control is released.
Note: DIP Switch S2005.4 must be in the OFF position to use this command; see DIP Switch Settings in the applicable Instructions for Use for additional information.

SPOT FOCUS (AUX17)

When On, auto-focus is activated momentarily upon stopping of a pan, tilt, or zoom operation. This is the factory default setting and generally gives the best auto-focus performance.

BACKLIGHT COMPENSATION (AUX 20)

Backlight compensation is a feature that gives the viewer the ability to look at a dark object against a bright background. Normally, the camera determines the video level for the entire field-of-view. This means that a dark object will appear too dark to the viewer if the background is extremely bright. Backlight compensation will help in this situation. Use this mode only to compensate for a backlit condition.
Backlight Compensation Off: Issuing this command disables the camera's backlight compensation mode. (AUX 20 - Off.)
Backlight Compensation On: Issuing this command enables the camera's backlight compensation mode. (AUX 20 - On.)



S929A64BE

Backlit Condition
Backlight Compensation OFF



S929A66AE

Backlit Condition
Backlight Compensation ON

ELECTRONIC SHUTTER (AUX 22, 23)

The electronic shutter is available as either ON or OFF. When the electronic shutter is in the OFF mode, the shutter will be fixed at 1/60 second (1/50 second for PAL). The ON mode is an auto-shutter mode with the shutter ranging from 1/60 second (1/50 second for PAL) up to a maximum shutter of 1/90000 second (1/100000 second for PAL). The purpose of this auto-shutter mode is to extend the usable light range in high bright scenes.
Electronic Shutter Off: Issuing this command will disable the camera's electronic shutter. (AUX 23 - OFF.)
Electronic Shutter On: Issuing this command will turn on the camera's auto-electronic shutter. (AUX 23 - ON.)

WHITE BALANCE (AUX 30, 35)

Auto White Balance On: Issuing this command turns on the automatic white balance. The white balance setting adjusts continuously as the color temperature of the scene changes. This mode is recommended for situations where the color temperature of the scene varies during shooting. (AUX 30 - ON.)

Push Button White Balance: Follow the steps below to perform a "push button" white balance:

1. Turn auto white balance ON if it is not already.
2. Aim the camera at a white object, such as a white wall or a piece of paper. The white object should fill the entire field-of-view of the camera.
3. Issue the command (AUX 30 - OFF.). Automatic white balance is now disabled and the white balance is in a fixed position.

Fixed 3200 K White Balance On: Issuing this command disables the automatic mode, and sets the white balance to approximately 3200K. (AUX 35 - ON.)
Fixed 5500 K White Balance On: Issuing this command disables the automatic mode, and sets the white balance to approximately 5500K. (AUX 35 - OFF.)

COLOR ADJUSTMENTS (AUX 31, 32, 33, 34)

For most applications it is not necessary to make any hue adjustments to the camera. If you do need to make hue adjustments, be aware that by improving the color rendition of one hue, you are probably degrading the color rendition of some other hue. Depending on the tradeoffs required by each applications, this may or may not be acceptable.
R-Y Saturation Increase: AUX 31 - On.
R-Y Saturation Decrease: AUX 31 - Off.
B-Y Saturation Increase: AUX 32 - On.
B-Y Saturation Decrease: AUX 32 - Off.
R-Y Hue Increase: Issuing this command will shift red hues toward magenta. (AUX 33 - On.)
R-Y Hue Decrease: Issuing this command will shift red hues toward yellow. (AUX 33 - Off.)
B-Y Hue Increase: Issuing this command will shift red hues toward cyan (AUX 34 - On.)
B-Y Hue Decrease: Issuing this command will shift red hues toward magenta. (AUX 34 - Off.)

FACTORY DEFAULT (AUX 40)

The camera can always be returned to its original state, as shipped from the factory. (AUX 40 - On.)
Factory Defaults: Issuing this command will reset the camera hues to their factory adjusted values, turn on the AGC and the auto white balance, turn off the electronic shutter and the backlight compensation, and put the camera in line-lock mode with a phase delay of zero degrees.

ADJUST PHASE VERTICAL LINE LOCK (AUX 41)

In multicamera systems using vertical interval switchers, it is desirable to have the video output signals from all cameras vertically synchronized. To achieve synchronization, it may be necessary to generate phase delays in some cameras, especially if the cameras receive power from different phases of a 3-phase power source. As shipped from the factory, camera vertical sync is aligned with the positive-going zero crossing of the hot side of the AC power input to the dome. This is the "zero phase delay" position. The phase delay between the AC line zero crossing and camera vertical sync can range to 360 degrees, with respect to the original "zero phase" position. The 360 degree range is divided into approximately 2 degree steps.
Increase Phase Delay: Issuing this command increases the line-lock phase delay by one step. (AUX 41 - On.)
Decrease Phase Delay: Issuing this command decreases the line-lock phase delay by one step. The phase delay commands have no effect when the camera is in the internal crystal sync mode. (AUX 41 - Off.)

SYNC MODE SELECTION (AUX 42)

Line-Lock Mode On: Issuing this command puts the camera into the line-lock sync mode. The phase delay will be at the most recently set position. (AUX 42 - On.)
Internal Crystal Mode On: Issuing this command puts the camera into the internal crystal sync mode. In this mode, the camera's vertical sync has no fixed relationship to the AC power line. The vertical rate is 59.94 Hz for NTSC cameras and 50 Hz for PAL cameras. (In line-lock mode, the vertical rate is 60 Hz for NTSC cameras and 50 Hz for PAL cameras.) (AUX 42 - Off.)

AGC MODE SELECTION (AUX 43)

The camera includes an AGC circuit that automatically increases camera sensitivity at low levels of illumination.
AGC On: Issuing this command turns the camera AGC on. The AGC operates with its maximum range of 30 dB. (AUX 43 - On.)
AGC Off: Issuing this command turns the camera AGC off. The AGC operates with a fixed gain of 5 dB, resulting in a loss of camera sensitivity, but improving the signal-to-noise ratio. (AUX 43 - Off.)

FIELD OF VIEW OPTIMIZE (AUX45)

When On, tilt is automatically adjusted during the zoom operation such that viewing of the area above the back box mounting plane is minimized.

AUTO-PLAYBACK (AUX 50, 51,100, 101, 500)

Recording Playback:

1. Position AutoDome to the point where playback is to start.
2. Press On, AUX 100, ENTER.
3. Begin controlling the AutoDome.
4. At the completion of controlling the AutoDome, press Off, AUX 100, ENTER.

Note: If you run out of record time prior to issuing the stop record command, the AutoDome will position itself at the beginning and not move until the joystick is released for one second.

Executing Playback:

1. Press ON, AUX 50, ENTER for continuous playback.
2. Press ON, AUX 51, ENTER for single playback.

Stopping Playback:

1. Press Off, AUX 50 or AUX 51, ENTER or move joystick.

Adding To Previously Recorded Playback:

1. Execute a single playback.
2. Wait for the playback to end.
3. Press On, AUX 101, ENTER.

4. Begin controlling the AutoDome.
5. At the completion of controlling the AutoDome, press Off, AUX 100 or AUX 101, ENTER.

Changing Ending of Previously Recorded Playback:
1. Execute a single playback.
2. Wait for the playback to reach the point where the change is desired.
3. Press Off, AUX 50 or AUX 51, ENTER to stop playback. This step is optional.
4. Press On, AUX 101, ENTER
5. Begin controlling the AutoDome.
6. At the completion of controlling the AutoDome, press Off, AUX 100 or AUX 101, ENTER.

Erasing A Playback From Some Point In Playback To The End:
1. Execute a single playback.
2. Wait for the playback to reach the new stopping position.
3. Press Off, AUX 50 or AUX 51, ENTER.
4. Press Set, AUX 500, ENTER.

ON SCREEN DISPLAY ENABLE (AUX60)
When On, on-screen titles and command feedback are displayed.

ON SCREEN DISPLAY ADJUST (AUX61)
When On, activates an on-screen menu which allows adjustment of on-screen text brightness, background type, and vertical position.

COMMAND LOCK/UNLOCK (SET 103/104)
When lock set, prevents access to commands listed for note 7.

NOTES:
1. The following settings are stored with pre-position scenes:
   Pan position.
   Tilt position.
   Zoom position.
   Focus mode AUTO/MANUAL.
   Focus position for MANUAL mode.
   Iris mode AUTO/MANUAL.
   Iris ALC/LEVEL for AUTO mode or position for MANUAL mode.
   White Balance mode AUTO/MANUAL (color cameras only).
   Red content and Blue content for MANUAL mode (color cameras only).
   Shutter mode ON/OFF.
   Backlight compensation ON/OFF.
2. The following settings are stored as a default setting in nonvolatile memory (EEPROM) on R/D board and are used to restore settings at power-up:
   Auto-pan left limit = 0 degrees.
   Auto-pan right limit = 359.9 degrees.
   Auto-pan speed = 30 degrees per second.
   Auto-focus activation = OFF
   Auto-iris activation = ON.
   Auto-speed = OFF.
   Spot auto-focus = ON.
   Command Lock = OFF (unlocked).
   Auto-Shutter = OFF.
   Auto-Pivot Enable = ON.
   Return Home = OFF
   Field of View Optimize = ON.
   On-Screen Display Enable = ON.
3. This setting stored as a default setting in nonvolatile memory in camera.
4. Pre-position #1 (if set) is automatically called-up upon power-up just after the homing sequence.
5. Scan direction determined by last manual pan direction.
6. Pre-positions can be disabled such that they do not operate during pre-position tour. They are still available for manual call-up.
7. Command affected by the Command Lock function.
8. Discontinued when the manual pan control (joystick) is used
9. Auto-iris and auto-focus revert to manual mode when the manual iris and focus controls are used, respectively. Switching to manual iris or manual focus from auto mode reverts to the last manual setting used.
10. Manual iris is activated automatically upon activating (ON) Backlight Compensation.

5.4 DIP Switches
Note that the DIP switches may be labeled OPEN in lieu of OFF and CLOSED in lieu of ON.
S102.5, S102.6, and S107.7: These DIP switches are used to set both the pan and tilt speeds when the dome is being controlled by a system generating “fixed-speed” commands. The table below lists the maximum speeds when the zoom lens is set for full wide angle. The speed automatically decreases from the maximum speed as the lens is adjusted towards the telephoto settings. At its full telephoto setting, the speed will be decreased to approximately 12% of its full wide angle speed.

DIP Switch Settings			**Maximum Speed**
5	**6**	**7**	**(°/s)**
OFF	OFF	OFF	4
ON	OFF	OFF	6
OFF	ON	OFF	10
ON	ON	OFF	15
OFF	OFF	ON	20
ON	OFF	ON	30
OFF	ON	ON	45
ON	ON	ON	60

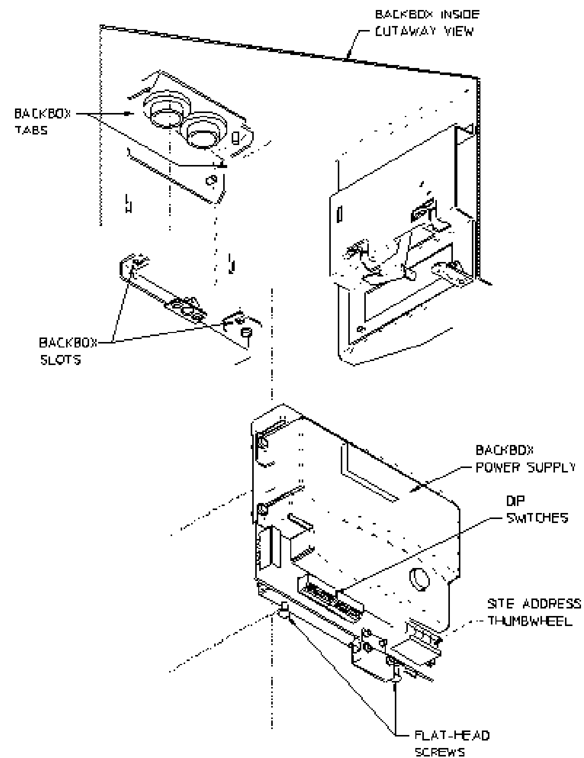
If the auto-speed feature is enabled (see DIP switch S102.8), these DIP switches apply only to the tilt speed.

S102.8: This switch controls the Auto-speed feature. When on, auto-speed is always enabled and control by AUX 16 is ignored; see Auto-Speed (AUX 16) for description. When auto-speed is enabled, the pan speed starts out slowly and increases as the pan control is held on. The speed resets to slow when the pan control is released. The tilt speed is not affected by this switch. It is still controlled by the setting determined by DIP switches

S102.5, S102.6, and S102.7. The auto-speed feature is only applicable when the dome is being controlled by a system generating “fixed speed” commands.
S102.1: RS-232 Baud rate: 2400 - OFF, 9600 - ON
S102.2: Lens Zoom Polarity: Normal - OFF, Revesrse - ON.
S102.3: Lens Focus Polarity: Normal - OFF, Revesrse - ON.
S102.4: Lens Iris Polarity: Normal - OFF, Revesrse - ON.
S101.1: Reserved, set to OFF
S101.2: Reserved, set to OFF
S101.3: Reserved, set to OFF
S101.4: Not defined, set to OFF
S101.5: Not defined, set to OFF
S101.6: Not defined, set to OFF
S101.7: Not defined, set to OFF
S101.8: Not defined, set to OFF

5.5 Site Address Thumbwheel Switch

Setting address selector to 0000 responds to all messages regardless of address; otherwise the unit will only respond to commands issued for that address.



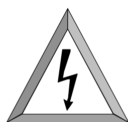
DIP Switches and Site Address Thumbwheel Shown With Power Supply Removed

MESURES DE SÉCURITÉ

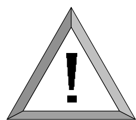
ATTENTION

DANGER: POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS OUVRIR LE BOÎTIER. IL N'Y A PAS DE PIÈCES REMPLAÇABLES PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR DU BOÎTIER. POUR TOUTE RÉVISION, S'ADRESSER À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.

En raison de limitation de place, il est possible que cette étiquette soit apposée sur le dessous de l'appareil.

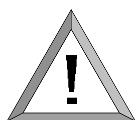


L'éclair fléché dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence d'une "tension dangereuse" non isolée à l'intérieur de l'appareil et d'une valeur suffisante pour constituer un risque d'électrocution aux personnes.

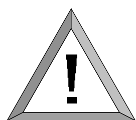


Le point d'exclamation contenu dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence de consignes d'utilisation et de maintenance importantes dans la documentation qui accompagne l'appareil..

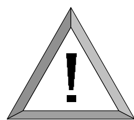
ATTENTION
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION OU D'INCENDIE, NE PAS EXPOSER À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ UN APPAREIL NON CONÇU POUR UNE UTILISATION EXTÉRIEURE.



Attention: L'installation doit être effectuée uniquement par du personnel technique qualifié conformément à la réglementation du Code Électrique National ou à la réglementation locale.



Disjonction de l'alimentation. Les appareils avec ou sans commutateurs ON-OFF sont alimentés à chaque fois que le cordon d'alimentation est branché à la source d'alimentation; toutefois, les appareils disposant de commutateurs ON-OFF ne fonctionnent que lorsque le commutateur ON-OFF est sur la position ON. Le cordon d'alimentation constitue la manière de débrancher l'alimentation principale pour tous les appareils.

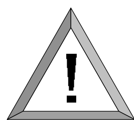


Sources d'alimentation extérieures

Utiliser uniquement les sources d'alimentation recommandées. Les sources d'alimentation doivent être conformes aux réglementations de la dernière version IEC 65/VDE 0860. Toute modification peut endommager l'appareil ou provoquer un incendie ou une électrocution.

Appareils 24 Vca

Ne pas excéder 30 Vca. La tension appliquée à l'entrée d'alimentation de l'appareil ne doit pas excéder 30 Vca. Toute installation électrique fournissant du 24 Volts en courant alternatif doit être conforme aux codes électriques. (Niveaux d'alimentation de la Classe 2). Ne pas brancher une prise de terre sur les bornes d'alimentation 24 Volts ou aux bornes d'alimentation de l'appareil.



Les cordons secteur 220-240 V, 50 Hz

Les cordons secteur 220-240 V, 50 Hz, entrée et sortie, doivent être conformes aux versions les plus récentes de la publication 227 de la C.I.E. ou à la publication 245 de la C.I.E.



ATTENTION: DISPOSITIF SENSIBLE AUX DÉCHARGES ÉLECTROSTATIQUES. VEUILLEZ OBSERVER LES PRÉCAUTIONS D'USAGE LORS DE LA MANIPULATION DES DISPOSITIFS CMOS/MOSFET POUR ÉVITER LES DÉCHARGES ÉLECTROSTATIQUES.

NOTE: Il est impératif de porter un bracelet de mise à la terre et de prendre les précautions d'usage lors de la manipulation des circuits imprimés sensibles aux décharges électrostatiques.

SOMMAIRE

1 DÉBALLAGE

Veuillez procéder avec précaution lors du déballage. Ce matériel est de type électro-mécanique et il doit être manipulé avec soin. Veuillez vous reporter au chapitre “Retrait du module du carton” de la section “INSTALLATION” pour y trouver des informations supplémentaires concernant le déballage.
Veuillez vous assurer que les articles suivants sont bien inclus selon les modules commandés:

- Série LTC 0809: Caméra, objectif, panoramique horizontal/vertical et récepteur-contrôleur. Veuillez vous reporter à la section Série LTC 0809 - Modules de caméra, objectif, panoramique horizontal/vertical et récepteur-contrôleur pour y trouver les numéros des modèles: Module de caméra.

Si un article semble avoir été endommagé durant le transport, veuillez le remettre correctement dans son carton et en informer le transporteur. Si des articles sont manquants, veuillez en informer le représentant commercial ou le service d’assistance à la clientèle de Philips Communication & Security Systems Inc. Le carton d’expédition constitue le meilleur emballage dans lequel l’appareil peut être transporté. Veuillez le conserver à des fins d’utilisation ultérieure.

1.1 Série LTC 0809 - Modules de caméra, objectif, panoramique horizontal/vertical et récepteur-contrôleur

1.1.1 MODÈLES EN COULEURS

Le module de caméra comprend la caméra avec revêtement interne couvert, un objectif 1/3 pouce f/1.2 à diaphragme et zoom automatique x 16, avec mise au point automatique et prépositionnement, panoramique horizontal/vertical et récepteur-contrôleur. Un manuel d’instruction séparé est fourni avec les appareils de suspension au plafond AutoDome.

Modèle No.	Sys. couleurs	Objectif	Récepteur
LTC 0809/10	PAL B	4,5 à 72 mm	Allegiant biphase ou RS-232
LTC 0809/20	NTSC	4,5 à 72 mm	Allegiant biphase ou RS-232

2 SERVICE

S’il s’avère que l’appareil a besoin d’être réparé, le client est invité à contacter le centre technique Philips Communication & Security Systems Inc. le plus proche pour obtenir une autorisation de retour et des instructions d’expédition.

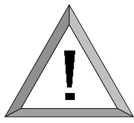
CENTRES TECHNIQUES

U.S.A. & Canada: 800-366-2283
Mexique & Amérique Centrale: 52-5-564-2726
Europe & Moyen-Orient: 44-1932-765666
Amérique du Sud: 54-1-956-0837
Australie: 61-2-888-9000
Nouvelle-Zélande: 64-4-237-7297

3 DESCRIPTION

Les systèmes AutoDome® de la Série LTC 0809 sont des appareils de surveillance silencieux, légers et discrets contenant des caméras performantes de type CCD en couleurs à haute sensibilité au format d’image de 1/3 pouce disposant d’un diaphragme automatique de 16:1, d’un objectif zoom à mise au point automatique, d’un panoramique horizontal/vertical à grande vitesse et d’un module récepteur-contrôleur intelligent intégré. Une fonction de zoom électronique numérique × 6.25 permet de disposer d’une plage de grossissement pouvant atteindre 100:1.

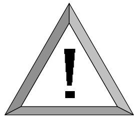
4 INSTALLATION



Attention: L'installation doit être effectuée uniquement par du personnel de service qualifié conformément à la réglementation du Code Electrique National ou à la réglementation locale.

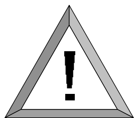
4.1 Retrait du module du carton

Veuillez vous référer aux ILLUSTRATIONS pour toute description des composants.



ATTENTION: Veuillez laisser le module dans son carton jusqu'au moment de l'installation dans le fond de panier. Veuillez respecter toutes les mesures de précaution concernant l'électricité statique lorsque ce module est manipulé hors de son boîtier. Dans le cas contraire, il est possible qu'il subisse des dommages occasionnés par l'électricité statique.

Veuillez consulter le chapitre "Installation du module de caméra de la Série LTC 0809" dans la section "INSTALLATION" des "Instructions d'utilisation" fournies avec la suspension de plafond correspondante de la Série LTC 7460 commandée pour y trouver des instructions concernant le retrait du carton et l'installation.



ATTENTION: Ne manipulez pas l'appareil en le tenant par le circuit imprimant, car ceci pourrait lui occasionner des dommages physiques.

5 FONCTIONNEMENT

5.1 Commande de la caméra

Ces appareils sont livrés avec les réglages d'usine décrits ci-dessous:

- Mode de synchronisation de ligne activé avec retard de phase de zéro degré.
- Contrôle automatique de gain activé.
- Compensation de contre-jour désactivée.
- Volet électronique désactivé.
- Équilibrage automatique des blancs activé.

5.2 Changement du mode de fonctionnement

Les modes de fonctionnement de l'appareil AutoDome peuvent être changés en utilisant soit un asservissement de position de la Série TC8135B, soit un clavier de la Série Allegiant®. Il est nécessaire de disposer d'un clavier de la Série Allegiant pour pouvoir profiter pleinement de toutes les fonctions. Veuillez vous reporter au chapitre "Commandes AutoDome" pour y trouver une description des divers réglages fonctionnels.

5.3 Commandes AutoDome

PANORAMIQUE HORIZONTAL/VERTICAL - COMMANDES UTILISANT LES CONTRÔLES AUXILIAIRES

Fonction du récepteur-contrôleur	AuxNo.	Description	On/Off	Notes
Balayage	1	Panoramique automatique sans limites	On/Off	5, 8
Panoramique automatique	2	Panoramique automatique entre limites	On/Off	8
Tour avec prépositionnement	8	--	On/Off	8
Retour à la position de repos	9	Retour à la position de repos lors d'inactivité	On/Off	2, 7
Réglage de la vitesse de balayage/ panoramique automatique	14	--	Inc/Dec	2, 7
Réglage de la période du tour	15	Réglage de la pause entre les tours	Inc/Dec	2, 7
Vitesse automatique	16	Active/Désactive la vitesse automatique	On/Off	2, 7
Activation du pivotement automatique	18	Active/Désactive le pivotement automatique	On/Off	2, 7
Optimisation du champ de vue	45	---	On/Off	2, 7

OBJECTIF - COMMANDES UTILISANT LES CONTRÔLES AUXILIAIRES

Fonction de l'objectif	Aux No.	Description	On/Off	Notes
Contrôle du diaphragme	3	--	Auto/ Manual	1, 9
Contrôle de la mise au point	4	--	Auto/ Manual	1, 9
Réglage ALC du diaphragme automatique	10	--	Peak/ Ave	1, 7
Réglage du niveau du diaphragme automatique	11	--	Inc/Dec	1, 7
Activation de la mise au point automatique	12	Active la mise au point automatique lorsqu'un mouvement se produit	On/Off	2
Activation du diaphragme automatique	13	Active le diaphragme automatique lorsque'un mouvement se produit	On/Off	2
Concentration du spot	17	Active la concentration automatique du spot	On/Off	2, 7

CAMÉRA - COMMANDES UTILISANT DES CONTRÔLES AUXILIAIRES

Fonction de la caméra	Aux No.		On/Off	Notes
Compensation du contre-jour	20		On/Off	1, 10
Volet	23		On/Off	1, 7
Activation du volet automatique	24		On/Off	2, 7
Équilibre des blancs	30		Auto/ Manual	7
Réglage du rouge	31		Inc/Dec	1, 7
Réglage du bleu	32		Inc/Dec	1, 7
Réglage de la teinte R-J	33		Inc/Dec	3, 7
Réglage de la teinte B-J	34		Inc/Dec	3, 7
Équilibre des blancs fixe	35		Indoor/ Outdoor	1, 7
Réglages d'usine par défaut	40		Set/---	1,3, 7
Réglage de retard de phase de synchronisation de ligne	41		Inc/Dec	3, 7
Mode de synchronisation	42		LL/Xtal	3, 7
Contrôle automatique de gain	43		On/Off	3
Réglage de l'ouverture verticale	44		Inc/Dec	7

COMMANDES GÉNÉRALES UTILISANT DES CONTRÔLES AUXILIAIRES

Fonction	Aux No.		On/Off	Notes
Reproduction continue	50		On/Off	--
Reproduction unique	51		On/Off	--
Enregistrement	100		On/Off	--
Reprendre enregistrement	101		On/Off	--
Activation de l'affichage sur l'écran	60		On/Off	2
Réglage de l'affichage sur l'écran	61		On/---	--
Définition du titre de préposition-nement	62		On/---	--
Définition du titre de zone	63		On/---	--
Version logicielle	66		On/---	--

COMMANDES UTILISANT DES CONTRÔLES DE PRÉPOSITIONNEMENT

Fonction du récepteur-contrôleur	Pré-Position No.		SET/ SHOT	Notes
Préposition-nement	1-99	---	Set/Show	4
Limite gauche du panoramique automatique	101	---	Set/Show	2, 7
Limite droite du panoramique automatique	102	---	Set/Show	2, 7
Verrouillage de la commande	103	---	Set/s--	2
Déverrouillage de la commande	104	---	Set/s--	2
Position de repos	110	---	Recalibrate/ Show	7
Appel du pivotement	111 or 180	---	---/Show	--
Effacer l'enregistrement jusqu'au bout	500	---	Set/--	7
Désactiver/ Activer le PP	901-960	---	Disable/ Enable	6
Désactiver/ Activer l'ensemble du PP	900	---	Disable/ Enable	

DESCRIPTION DES CONTRÔLES

RETOUR À LA POSITION DE REPOS (AUX 9)

Lorsque cette fonction est activée, la caméra revient au prépositionnement 1 au bout de 2 minutes de balayage horizontal/vertical et/ou d'inactivité du zoom.

ACTIVATION DE LA MISE AU POINT AUTOMATIQUE (AUX 12)

Lorsque cette fonction est activée, la mise au point automatique est active lors du balayage horizontal/vertical.

VITESSE AUTOMATIQUE (AUX 16)

Lorsque cette fonction est activée, elle permet d'obtenir une vitesse variable du balayage lorsque l'appareil est commandé à partir d'un endroit à vitesse fixe. La vitesse de balayage est faible pour commencer, puis elle s'accroît lorsque la commande de balayage est maintenue appuyée. La vitesse redevient faible dès que le contrôle de balayage est relâché. Note: L'interrupteur DIP S2005.4 doit se trouver dans la position d'arrêt (OFF) pour pouvoir utiliser cette commande; veuillez consulter le chapitre se rapportant aux "Réglages de l'interrupteur DIP" dans la section "Instructions d'utilisation" pour y trouver des informations supplémentaires.

CONCENTRATION DU SPOT (AUX17)

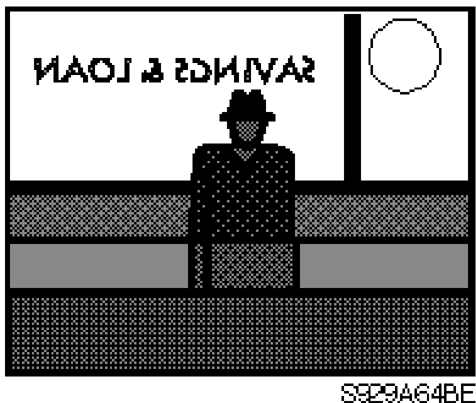
Lorsque cette fonction est activée, la mise au point automatique est temporairement activée lors de l'interruption d'une opération de panoramique horizontal/vertical ou de grossissement. Ceci constitue le réglage d'usine par défaut et permet habituellement d'obtenir les meilleures performances de mise au point automatique.

COMPENSATION DE CONTRE-JOUR (AUX 20)

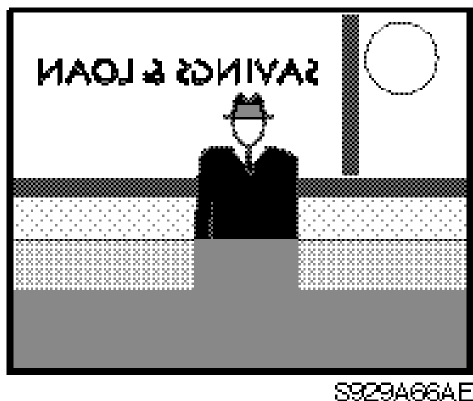
La compensation de contre-jour est une fonction qui permet à l'observateur de regarder un objet sombre se trouvant sur un fond vivement éclairé. Normalement, la caméra détermine le niveau du signal vidéo pour l'ensemble du champ de vue. Ceci signifie qu'un objet sombre apparaîtra trop sombre à l'observateur si le fond est vivement éclairé. La compensation de contre-jour permet de corriger cette situation. N'utilisez ce mode que pour compenser une situation de contre-jour.

Compensation de contre-jour inactive (Off): L'envoi de cette commande désactive le mode de compensation de contre-jour de la caméra. (AUX 20 - Off.)

Compensation de contre-jour active (On): L'envoi de cette commande active le mode de compensation de contre-jour de la caméra. (AUX 20 - On.)



Situation de contre-jour
Compensation de contre-jour inactive (OFF)



Situation de contre-jour
Compensation de contre-jour active (ON)

VOLET ÉLECTRONIQUE (AUX 22, 23)

Le volet électronique peut être soit actif, soit inactif. Lors qu'il se trouve dans le mode inactif (OFF), le volet est réglé sur une vitesse fixe égale à 1/60 seconde (1/50 seconde pour PAL). Dans le mode actif (ON), la fonction de volet automatique a une vitesse pouvant aller de 1/60 seconde (1/50 seconde pour PAL) jusqu'à un maximum de 1/90000 seconde (1/100000 seconde pour PAL). La fonction de ce mode de volet automatique est de permettre d'étendre la plage de lumière utile dans les scènes vivement.

Volet électronique inactif (Off): L'envoi de cette commande désactive le volet électronique de la caméra. (AUX 23 - Off.)

Volet électronique actif (On): L'envoi de cette commande active le volet électronique de la caméra. (AUX 23 - On.)

ÉQUILIBRE DES BLANCS (AUX 30, 35)

Équilibre automatique des blancs actif (On): L'envoi de cette commande active l'équilibre automatique des blancs. Le réglage de l'équilibre des blancs change de manière continue en fonction des variations de la température de couleur de la scène. Ce mode est recommandé dans les situations où la température de couleur de la scène varie pendant la prise de vue. (AUX 30 - On.)

Équilibre des blancs par bouton-poussoir: Veuillez suivre les étapes ci-dessous pour effectuer un équilibre des blancs par "bouton-poussoir":

1. Activez l'équilibre des blancs automatique si ce n'est pas déjà fait.
2. Dirigez la caméra vers un objet de couleur blanche, comme un mur blanc ou une feuille de papier. L'objet blanc doit remplir l'intégralité du champ de vue de la caméra.
3. Envoyez la commande (AUX 30 - Off.). L'équilibre des blancs automatique est maintenant désactivé et l'équilibre des blancs se trouve dans une position fixe.

Équilibre des blancs fixé à 3200 K actif: L'envoi de cette commande désactive le mode automatique et règle l'équilibre des blancs à environ 3200K. (AUX 35 - On.)

Équilibre des blancs fixé à 5500 K actif: L'envoi de cette commande désactive le mode automatique et règle l'équilibre des blancs à environ 5500K. (AUX 35 - Off.)

RÉGLAGES DES COULEURS (AUX 31, 32, 33, 34)

Pour la plupart des applications, il n'est pas nécessaire d'effectuer des réglages de teinte sur la caméra. S'il s'avère nécessaire que vous procédiez à des réglages de teinte, gardez présent à l'esprit qu'en améliorant le rendu de la teinte d'une couleur, vous risquez de détériorer celui d'une autre couleur. Selon les compromis requis par chaque application, ceci peut être acceptable ou pas.

Augmentation de la saturation R-J: AUX 31 - On.
Réduction de la saturation R-J: AUX 31 - Off.
Augmentation de la saturation B-J: AUX 32 - On.
Réduction de la saturation B-J: AUX 32 - Off.

Augmentation de la teinte R-J: L'envoi de cette commande a pour effet de faire virer les teintes rouges vers le magenta. (AUX 33 - On.)

Réduction de la teinte R-J: L'envoi de cette commande a pour effet de faire virer les teintes rouges vers le jaune. (AUX 33 - Off.)

Augmentation de la teinte B-J: L'envoi de cette commande a pour effet de faire virer les teintes rouges vers le cyan (AUX 34 - On.)

Réduction de la teinte B-J: L'envoi de cette commande a pour effet de faire virer les teintes rouges vers le magenta. (AUX 34 - Off.)

RÉGLAGE D'USINE PAR DÉFAUT (AUX 40)

Il est toujours possible de remettre la caméra dans son état d'origine, telle qu'elle a été expédiée de l'usine. (AUX 40 - On.)

Réglages d'usine par défaut: L'envoi de cette commande a pour effet de remettre les teintes aux valeurs réglées en usine, d'activer le contrôle automatique de gain et l'équilibre des blancs automatique, de désactiver le volet électronique et la compensation de contre-jour, et de mettre la caméra dans le mode de synchronisation de ligne avec un retard de phase de zéro degré.

RÉGLAGE DE LA PHASE DE LA SYNCHRONISATION DE LIGNE VERTICALE (AUX 41)

Dans les systèmes à caméras multiples utilisant des commutateurs d'horloge verticale, il est souhaitable que les signaux de sortie vidéo provenant de toutes les caméras soient synchronisés verticalement. Pour obtenir une synchronisation, il est possible qu'il soit nécessaire de générer des retards de phase dans certaines caméras, en particulier si les caméras sont alimentées électriquement par des phases différentes d'une même source électrique triphasée. Dans le réglage d'usine, la synchronisation verticale de caméra est alignée sur la transition positive du passage à zéro du côté sous tension de l'entrée de l'alimentation alternative du dôme. Ceci constitue la position de "retard de phase nul". Le retard de phase entre le passage à zéro de la ligne d'alimentation alternative et la synchronisation verticale de la caméra peut s'étendre sur une plage de 360° par rapport à la position de "retard nul". La plage de 360° est divisée en incréments d'environ 2 degrés.

Augmentation du retard de phase: L'envoi de cette commande augmente le retard de phase de la synchronisation de ligne d'un incrément. (AUX 41 - On.)

Réduction du retard de phase: L'envoi de cette commande réduit le retard de phase de la synchronisation de ligne d'un incrément. Les commandes de retard de phase n'ont aucun effet lorsque la caméra se trouve dans le mode de synchronisation interne par cristal. (AUX 41 - Off.)

SÉLECTION DU MODE DE SYNCHRONISATION (AUX 42)

Mode de synchronisation de ligne actif (On): L'envoi de cette commande met la caméra dans le mode de synchronisation de ligne. Le retard de phase est dans la dernière position définie. (AUX 42 - On.)

Mode de cristal interne actif (On): L'envoi de cette commande met la caméra dans le mode de synchronisation interne par cristal. Dans ce mode, la synchronisation verticale ne possède pas de relation fixe avec la ligne d'alimentation alternative. Le taux vertical est de 59,94 Hz pour les caméras NTSC et de 50 Hz pour les caméras PAL. (Dans le mode de synchronisation de ligne, le taux vertical est de 60 Hz pour les caméras NTSC et de 50 Hz pour les caméras PAL.) (AUX 42 - Off.)

SÉLECTION DU MODE DE CONTRÔLE AUTOMATIQUE DE GAIN (AUX 43)

La caméra comprend un circuit de contrôle automatique du gain qui augmente automatiquement la sensibilité de la caméra lorsque les niveaux d'éclairage sont faibles.

Contrôle automatique de gain actif (On): L'envoi de cette commande active le contrôle automatique de gain de la caméra. Le CAG fonctionne dans une plage maximale de 30 dB. (AUX 43 - On.)

Contrôle automatique de gain inactif (Off): L'envoi de cette commande désactive le contrôle automatique de gain de la caméra. Le CAG fonctionne avec un gain fixe de 5 dB, ce qui entraîne une perte de sensibilité de la caméra, mais améliore le rapport signal-bruit. (AUX 43 - Off.)

OPTIMISATION DU CHAMP DE VUE (AUX45)

Lorsque cette fonction est activée, le balayage vertical est automatiquement réglé pendant le fonctionnement du zoom de telle manière que la vue de la zone se trouvant au-dessus du plan de fixation du boîtier soit minimisée.

REPRODUCTION AUTOMATIQUE (AUX 50, 51,100, 101, 500)

Enregistrement de la reproduction:

1. Positionnez l'AutoDome sur le point auquel la reproduction doit commencer.
2. Appuyez sur On (Actif), AUX 100, ENTER (Validation).
3. Commencez à contrôler l' AutoDome.
4. Lorsque vous avez fini de contrôler l'AutoDome, appuyez sur Off (Inactif), AUX 100, ENTER (Validation).

Note: Si le temps d'enregistrement s'épuise avant que vous émettiez la commande d'arrêt d'enregistrement, l'AutoDome se positionnera de lui-même au commencement et ne se déplacera plus tant que la manette n'a pas été relâchée pendant au moins une seconde.

Exécution de la reproduction:

1. Appuyez sur ON (Actif), AUX 50, ENTER (Validation) pour obtenir une reproduction continue.
2. Appuyez sur ON (Actif), AUX 51, ENTER (Validation) pour obtenir une reproduction unique.

Arrêt de la reproduction:

1. Appuyez sur Off (Inactif), AUX 50 ou AUX 51, ENTER (Validation) ou déplacez la manette.

Ajouter à une reproduction préalablement enregistrée:

1. Exécutez une reproduction unique.
2. Attendez que la reproduction se termine.
3. Appuyez sur On (Actif), AUX 101, ENTER (Validation).
4. Commencez à contrôler l' AutoDome.
5. Lorsque vous avez terminé de contrôler l' AutoDome, appuyez sur Off (Inactif), AUX 100 ou AUX 101, ENTER (validation).

Modifier la fin d'une reproduction préalablement enregistrée:

1. Exécutez une reproduction unique.
2. Attendez que la reproduction atteigne le point où le changement est souhaité.
3. Appuyez sur Off (Inactif), AUX 50 ou AUX 51, ENTER (Validation) pour interrompre la reproduction. Cette étape est facultative.

4. Appuyez sur On (Actif), AUX 101, ENTER (Validation)
5. Commencez à contrôler l'AutoDome.
6. Lorsque vous avez terminé de contrôler l'AutoDome, appuyez sur Off (Inactif), AUX 100 ou AUX 101, ENTER (Validation).

Effacer une reproduction à partir d'un point de l'enregistrement jusqu'à la fin:
1. Exécutez une reproduction unique.
2. Attendez que la reproduction atteigne la nouvelle position d'arrêt.
3. Appuyez sur Off (Inactif), AUX 50 ou AUX 51, ENTER (Validation).
4. Appuyez sur Set (Régler), AUX 500, ENTER (Validation).

ACTIVATION DE L'AFFICHAGE SUR L'ÉCRAN (AUX60)

Lorsque cette fonction est activée, les titres et les retours de commande sont affichés sur l'écran.

RÉGLAGE DE L'AFFICHAGE SUR L'ÉCRAN (AUX61)

Lorsque cette fonction est activée, un menu est affiché sur l'écran qui permet de régler la brillance du texte, le type de fond de page et la position verticale sur l'écran.

VERROUILLAGE ET DÉVERROUILLAGE DES COMMANDES (SET 103/104)

Lorsque le verrouillage est activé, l'accès est interdit aux commandes listées à la note 7.

NOTES:

1. Les réglages suivants sont enregistrés avec les scènes à prépositionnement:
   Position du balayage horizontal.
   Position du balayage vertical.
   Position du zoom.
   Mode de mise au point AUTO/MANUAL.
   Position de mise au point pour le mode MANUAL.
   Mode de diaphragme AUTO/MANUAL.
   LEVEL/ALC pour le mode AUTO ou position pour le mode MANUAL.
   Mode d'équilibre des blancs AUTO/MANUAL (caméras en couleurs uniquement).
   Proportion de rouge et proportion de bleu du mode MANUAL (caméras en couleurs uniquement).
   Mode de volet ON/OFF
   Compensation de contre-jour ON/OFF.
2. Les réglages suivants sont enregistrés comme réglages par défaut en mémoire non volatile (EEPROM) sur le circuit R/D et ils sont utilisés pour réinitialiser les réglages à la mise sous tension:
   Limite gauche de balayage horizontal automatique = 0 degrés.
   Limite droite de balayage horizontal automatique = 359,9 degrés.
   Vitesse de balayage horizontal automatique = 30 degrés par seconde.
   Activation de la mise au point automatique = Off
   Activation du diaphragme automatique = On.
   Vitesse automatique = Off.
   Concentration automatique du spot = On.
   Verrouillage des commandes = Off (Déverrouillé).
   Volet automatique = Off.
   Activation du pivotement automatique = On.
   Retour au point de repos = Off
   Optimisation du champ de vue = On.
   Activation de l'affichage sur l'écran = On.
3. Ce réglage est stocké comme réglage par défaut dans la mémoire non volatile de la caméra.
4. Le prépositionnement #1 (si défini) est automatiquement appelé lors de la mise sous tension juste après la séquence de retour au point de repos.
5. La direction du balayage est déterminée par la direction du dernier panoramique.
6. Les prépositionnements peuvent être désactivés de manière à ce qu'ils ne fonctionnent pas durant le tour de prépositionnement. Ils restent disponibles lors des appels manuels.
7. Commande affectée par le verrouillage des commandes.
8. Interrompue lorsque la commande manuelle de panoramique (manette) est utilisée.
9. Le diaphragme automatique et la mise au point automatique reviennent en mode manuel lorsque les commandes manuelles de diaphragme et de mise au point sont utilisées, respectivement. Lors du passage des modes automatiques vers les modes manuels de diaphragme et de mise au point, ceux-ci reprennent les derniers réglages manuels utilisés.
10. Le diaphragme manuel est activé automatiquement lors de l'activation de la compensation de contre-jour (On).

5.4 Interrupteurs DIP

Veuillez noter qu'il est possible que les interrupteurs DIP portent les indications OPEN au lieu de OFF et CLOSED au lieu de ON.

S102.5, S102.6 et S107.7: Ces interrupteurs DIP sont utilisés pour configurer les vitesses de panoramique horizontal et vertical lorsque le dôme est contrôlé par un système générant des commandes à “vitesse fixe”. Le tableau ci-dessous propose une liste des vitesses maximales lorsque l'objectif de zoom est réglé sur le plus grand angle possible. La vitesse décroît automatiquement depuis la vitesse maximale au fur et à mesure que le réglage de l'objectif se rapproche des réglages téléphotographiques. Lorsque le réglage est complètement téléphotographique, la vitesse est inférieure d'environ 12% à celle du grand angle complet.

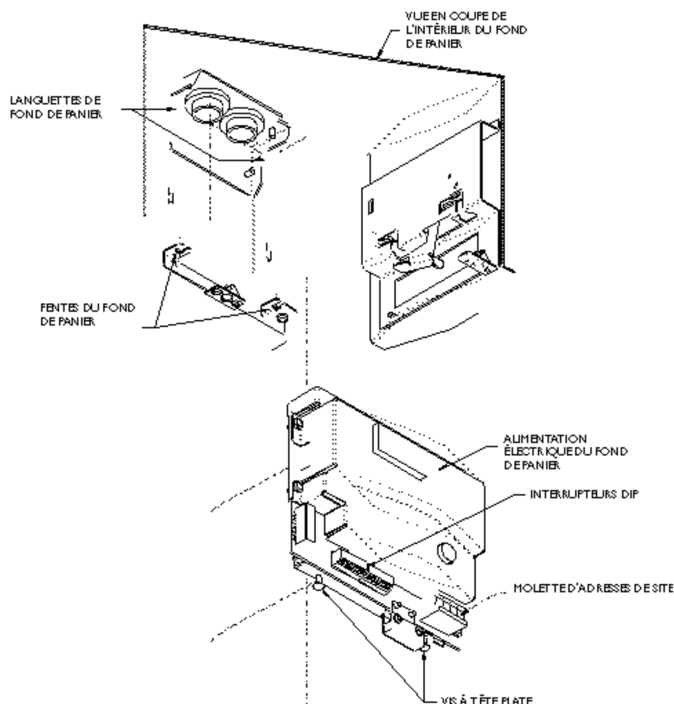
Réglages des interrupteurs DIP			Vitesse maximale (°/s)
5	6	7	
OFF	OFF	OFF	4
ON	OFF	OFF	6
OFF	ON	OFF	10
ON	ON	OFF	15
OFF	OFF	ON	20
ON	OFF	ON	30
OFF	ON	ON	45
ON	ON	ON	60

Si la fonction de vitesse automatique est activée (voir l'interrupteur DIP S102.8), ces interrupteurs DIP n'ont d'effet que sur la vitesse de balayage vertical.

S102.8: Cet interrupteur contrôle la fonction de vitesse automatique. Lorsque cet interrupteur est fermé, la vitesse automatique est toujours activée et le contrôle par AUX 16 est ignoré; veuillez consulter le chapitre Vitesse automatique (AUX 16) pour y trouver de plus amples informations. Lorsque la vitesse automatique est activée, la vitesse du balayage horizontal commence à un niveau bas, puis elle augmente tant que la commande de panoramique est maintenue enfoncée. La vitesse revient à un niveau bas lorsque la commande de panoramique est relâchée. La vitesse du balayage vertical n'est pas affectée par cet interrupteur. Celle-ci est toujours contrôlée par le réglage déterminé par les interrupteurs DIP S102.5, S102.6 et S102.7. La fonction de vitesse automatique n'est applicable que lorsque le dôme est contrôlé par un système générant des commandes à "vitesse fixe".
S102.1: Débit de baud RS-232: 2400 - OFF, 9600 - ON
S102.2: Polarité du zoom de l'objectif: Normal - OFF, Inverse - ON.
S102.3: Polarité de la mise au point de l'objectif: Normal - OFF, Inverse - ON.
S102.4: Polarité du diaphragme de l'objectif: Normal - OFF, Inverse - ON.
S101.1: Réservé, réglé sur OFF
S101.2: Réservé, réglé sur OFF
S101.3: Réservé, réglé sur OFF
S101.4: Non défini, réglé sur OFF
S101.5: Non défini, réglé sur OFF
S101.6: Non défini, réglé sur OFF
S101.7: Non défini, réglé sur OFF
S101.8: Non défini, réglé sur OFF

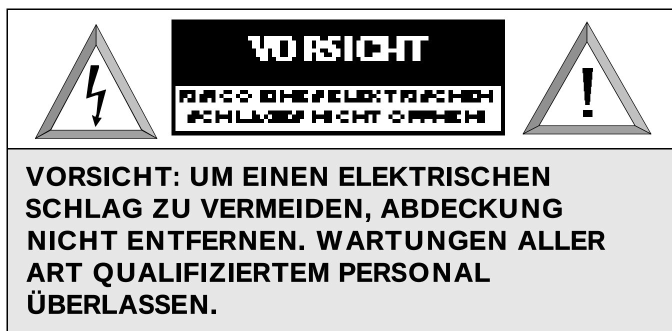
5.5 Commutateur à molette des adresses de site

Lorsque le réglage du sélecteur d'adresse est sur 0000, l'appareil répond à tous les messages, quelle que soit l'adresse; autrement, l'appareil ne répond qu'aux commandes émises à destination de cette adresse.



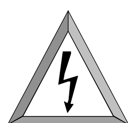
Interrupteurs DIP et molette des adresses de site représentés avec le bloc d'alimentation retiré

SICHERHEITSVORKENHRUNGEN

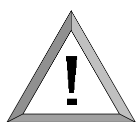


VORSICHT: UM EINEN ELEKTRISCHEN SCHLAG ZU VERMEIDEN, ABDECKUNG NICHT ENTFERNEN. WARTUNGEN ALLER ART QUALIFIZIERTEM PERSONAL ÜBERLASSEN.

Aus Platzgründen kann diese Warnung auf der Unterseite des Gerätes angebracht sein.

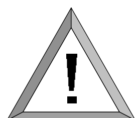


Das Blitzsymbol im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf nicht isolierte “Hochspannung” im Gehäuse aufmerksam machen, die eventuell stark genug ist, um einen elektrischen Schlag zu verursachen.

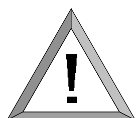


Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanleitungen in der dem Gerät beigefügten Literatur aufmerksam machen.

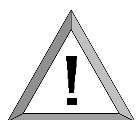
WARNUNG
UM FEUER ODER ELEKTRISCHE SCHLÄGE ZU VERMEIDEN, SETZEN SIE DAS GERÄT NIEMALS REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUS.



Achtung! Die Installation sollte nur von qualifiziertem Kundendienstpersonal gemäß jeweilig zutreffender Elektrovorschriften ausgeführt werden.



Netzanschluß. Geräte mit oder ohne Netzschalter haben Spannung am Gerät anliegen, sobald der Netzstecker in die Steckdose gesteckt wird. Das Gerät ist jedoch nur betriebsbereit, wenn der Netzschalter (EIN/AUS) auf EIN steht. Wenn man das Netzkabel aus der Steckdose zieht, dann ist die Spannungszuführung zum Gerät vollkommen unterbrochen.

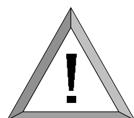


Externe Netzgeräte

Nur vom Hersteller empfohlene Netzgeräte verwenden! Die Netzgeräte müssen der jeweils gültigen Version der IEC 65/VDE 0860 Bestimmungen entsprechen. Andere Ersatznetzgeräte können das vorliegende Gerät beschädigen und Feuer oder Elektroschlag bewirken.

24 VAC Geräte

Achtung! 30 Volt Eingangswechselspannung darf für 24 VAC Modelle nicht überschritten werden. Normalbetrieb findet bei 24 Volt Wechselspannung statt. Die Kabel- bzw. Drahtverbindung vom Netzgerät zu dem vorliegenden Gerät muß die Bestimmungen der Schutzklasse II erfüllen. Nicht die 24-Volt-Leitung erden weder am Netzgerät noch an den Anschlußklemmen des vorliegenden Gerätes.



220-240 V, 50 Hz Netzkabel, Eingang und Ausgang

220-240 V, 50 Hz Netzkabel, Eingang und Ausgang, muß die neueste Version der IEC Vorschriften, Veröffentlichung 227 oder 245, erfüllen.



WARNUNG: ELEKTROSTATISCH EMPFINDLICHES GERÄT. DIE CMOS/MOSFET-SCHUTZVORKEHRUNGEN ZUR VERMEIDUNG ELEKTROSTATISCHER ENTLADUNG BEACHTEN.

HINWEIS: Bei der Handhabung der elektrostatisch empfindlichen Leiterplatten muß ein geerdetes Handgelenkband getragen werden und die entsprechenden Schutzvorkehrungen sind einzuhalten.

INHALTSVERZEICHNIS

1 AUSPACKEN

Vorsichtig auspacken. Dieses elektromechanische Gerät muß vorsichtig gehandhabt werden. Weitere Hinweise zum Auspacken finden Sie unter Entnahme des Moduls aus dem Karton unter der Überschrift INSTALLATION.
Überprüfen Sie bitte das Vorhandensein folgender Teile der jeweils bestellten Module:

- Serie LTC 0809: Kamera, Objektiv, Schwenkeinheit und Empfänger/Treiber. Die Modellnummern finden Sie unter Serie LTC 0809 - Kamera, Objektiv, Schwenkeinheits- und Empfänger/Treiber-Module:
  Kameramodul.

Falls ein Gerät beim Versand beschädigt wurde, legen Sie es ordnungsgemäß in den Verpackungskarton zurück und benachrichtigen Sie die Spedition. Bei fehlenden Teilen machen Sie eine entsprechende Mitteilung an Ihren Fachhändler oder an den Kundendienst von Philips Communication & Security Systems Inc.

Der Versandkarton ist der sicherste Transportbehälter für dieses Gerät. Bewahren Sie ihn für den zukünftigen Gebrauch auf.

1.1 Serie LTC 0809 - Kamera-, Objektiv-, Schwenkeinheits- und Empfänger/Treiber-Module

1.1.1 FARBMODELLE

Das Kameramodul umfaßt eine Kamera mit Innenschutzgehäuse, 1/3 Zoll, f/1.2, 16 × Zoomobjektiv mit selbsteinstellender Blende und selbsttätiger Schärfeneinstellung, Schwenkeinheit und Empfänger/Treiber. Mit dem deckenmontierten AutoDome wird ein gesondertes Handbuch geliefert.

Modell- Nr.	Farbsystem	Objektiv	Empfänger
LTC 0809/10	PAL B	4,5 bis 72 mm	Allegiant-Biphase oder RS-232
LTC 0809/20	NTSC	4,5 bis 72 mm	Allegiant-Biphase oder RS-232

2 REPARATURSERVICE

Falls das Gerät repariert werden muß, sollte der Kunde von seiner nächstgelegenen Kundendienstzentrale von Philips Communication & Security Systems Inc. eine Rücksendegenehmigung und Versandanweisungen anfordern.

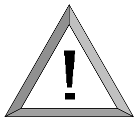
KUNDENDIENSTZENTRALEN

U.S.A. & Kanada: 800-366-2283
Mexiko & Mittelamerika: 52-5-564-2726
Europa & Naher Osten: 44-1932-765666
Südamerika: 54-1-956-0837
Australien: 61-2-888-9000
Neuseeland: 64-4-237-7297

3 BESCHREIBUNG

Die Systeme der Serie LTC 0809 AutoDome® sind geräuscharme, leichte und diskrete Überwachungsanlagen. Sie umfassen eine hochempfindliche Farb-CCD-Kamera mit voller Leistungsfähigkeit (Bildformat von 1/3 Zoll, 16:1 Zoomobjektiv mit selbsteinstellender Blende und selbsttätiger Schärfeneinstellung), eine Schnellschwenkeinheit sowie einem intelligenten integrierten Empfänger/Treiber. Die 6,25 × digitale elektronische Zoomfunktion bietet einen Zoom-Bereich von 100:1.

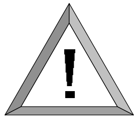
4 INSTALLATION



Achtung! Die Installation sollte nur von qualifiziertem Kundendienstpersonal gemäß jeweilig zutreffender Elektrovorschriften ausgeführt werden.

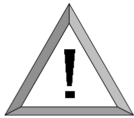
4.1 Entnahme des Moduls aus dem Karton

Die Beschreibung der Komponenten entnehmen Sie bitte den ABBILDUNGEN.



VORSICHT: Die Ausrüstung erst aus dem Karton nehmen, wenn sie in die Backbox installiert wird. Bei entferntem Gehäuse alle statischen Schutzvorkehrungen beachten. Eine Nichtbeachtung kann statische Schäden zur Folge haben.

Hinweise zur Entnahme aus dem Karton und zur Installation finden Sie unter Serie LTC 0809 Kameramodulinstallation unter der Überschrift INSTALLATION in der Betriebsanleitung , die mit dem bestellten Modell Serie LTC 7460 Deckenaufnahme geliefert wurde.



VORSICHT: Das Gerät nicht an der Leiterplatte berühren, da dies Schäden zur Folge haben kann.

5 BEDIENUNG

5.1 Kamerasteuerung

Diese Geräte werden mit folgenden Werkseinstellungen geliefert:

- Zeilensynchronisationsmodus mit null Grad Phasenverzögerung aktiviert
- Automatische Verstärkungsregelung (AGC) ein
- Hintergrundlichtkompensation aus
- Elektronischer Verschluß aus
- Automatischer Weißabgleich ein

5.2 Ändern der Betriebsarten

Die Betriebsarten des AutoDome können entweder mit einer Steuereinheit/einem Folgeregler Serie TC8135B oder einer Tastatur der Serie Allegiant® geändert werden. Um alle verfügbaren Funktionen voll auszunutzen, ist eine Tastatur der Serie Allegiant erforderlich. Eine Beschreibung der verschiedenen Betriebseinstellungen finden Sie unter AutoDome- Befehle.

5.3 AutoDome-Befehle

SCHWENKEN & NEIGEN - BEFEHLE MITTELS ZUSATZSTEUERUNG (AUX)

Empfänger/ Treiber-Funktion	AuxNr.	Beschreibung	Ein/Aus	Anm.
Scan	1	Autom. Schwenk ohne Endschalter	Ein/Aus	5, 8
Autom. Schwenk	2	Autom. Schwenk zwischen Endschaltern	Ein/Aus	8
Vorpos.-Tour	8	--	Ein/Aus	8
Zurück zu Home	9	Zurück zu Home nach Inaktivität	Ein/Aus	2, 7
Geschw. Scan/ Autom. Schwenk einstellen	14	--	+/-	2, 7
Tourperiode einstellen	15	Festlegen der Pause zwischen den Tour-Aufrufen	+/-	2, 7
Autom. Geschw.	16	Aktivieren/ Deaktivieren der autom. Geschwindigkeit	Ein/Aus	2, 7
Autom. Drehung	18	Aktivieren/ Deaktivieren der autom. Drehung	Ein/Aus	2, 7
Sichtfeldoptimierung	45	---	Ein/Aus	2, 7

OBJEKTIV - BEFEHLE MITTELS ZUSATZSTEUERUNG

Objektiv-Funktion	Aux Nr.	Beschreibung	Ein/Aus	Anm.
Blendensteuerung	3	--	Auto/ manuell	1, 9
Schärfensteuerung	4	--	Auto/ manuell	1, 9
Auto-Blende ALC einstellen	10	--	Spitze/ mittel	1, 7
Auto-Blende einstellen	11	--	+/-	1, 7
Auto-Fokus aktivieren	12	Aktivieren des AF bei Bewegung	Ein/Aus	2
Auto-Blende aktivieren	13	Aktivieren der AB bei Bewegung	Ein/Aus	2
Punktfokus	17	Aktivieren des autom. Punktfokus	Ein/Aus	2, 7

KAMERA - BEFEHLE MITTELS ZUSATZSTEUERUNG

Kamera-Funktion	Aux Nr.		Ein/Aus	Anm.
Hintergrundlicht-kompensation	20		Ein/Aus	1, 10
Verschluß	23		Ein/Aus	1, 7
Auto-Verschluß aktivieren	24		Ein/Aus	2, 7
Weißabgleich	30		Auto/ manual	7
Roteinstellung	31		+/-	1, 7
Blaueinstellung	32		+/-	1, 7
R-Y Farbwert-einstellung	33		+/-	3, 7
B-Y Farbwert-einstellung	34		+/-	3, 7
Feststehender Weißabgleich	35		Innen/Au-ßen	1, 7
Werksein-stellungen	40		Set/---	1,3, 7
ZS-Phasen-verzögerung einstellen	41		+/-	3, 7
Synch.modus	42		Il/xtal	3, 7
AGC	43		Ein/Aus	3
Vertikale Aper-tureinstellung	44		+/-	7

ALLGEMEIN - BEFEHLE MITTELS ZUSATZSTEUERUNG

Function	Aux No.		Ein/Aus	Anm.
Playback, kontinuierlich	50		Ein/Aus	--
Playback, einzel	51		Ein/Aus	--
Aufnahme	100		Ein/Aus	--
Aufnahme fortsetzen	101		Ein/Aus	--
Bildschirmanzeige aktivieren	60		Ein/Aus	2
Bildschirmanzeige einstellen	61		Ein/---	--
Vorpos.titel einstellen	62		Ein/---	--
Zonentitel einstellen	63		Ein/---	--
Softwareversion	66		Ein/---	--

BEFEHLE MITTELS VORPOSITIONSSTEUERUNG

Empfänger/Treiber-Funktion	Vor-Position Nr.		EINST/ANZ	Anm.
Vorposition	1-99	---	Einst/anz	4
Autom. Schwenk linke Begrenzung	101	---	Einst/anz	2, 7
Autom. Schwenk rechte Begrenzung	102	---	Einst/anz	2, 7
Befehl sperren	103	---	Einst/a--	2
Befehl freigeben	104	---	Einsta--	2
Home-Position	110	---	Neukalibr./anz	7
Drehungsaufruf	111 or 180	---	---/anz	--
Aufnahme bis zum Ende löschen	500	---	Einst/--	7
PP deaktivieren/ aktivieren	901-960	---	deakt/akt	6
PP global deakti-vieren/aktivieren	900	---	deakt/akt	6

BESCHREIBUNG DER STEUERUNG

ZURÜCK ZU HOME (AUX 9)

Falls Ein, kehrt die Kamera nach 2 Minuten Schwenk-, Neige- und/oder Zoom-Inaktivität zu Vorposition 1 zurück.

AUTOFOKUS-AKTIVIERUNG (AUX 12)

Falls Ein, wird der Autofokus automatisch beim Schwenken oder Neigen aktiviert.

AUTOM. GESCHWINDIGKEIT (AUX 16)

Falls Ein, bietet dieser Befehl eine variable Schwenkgeschwindigkeit, wenn die Anlage in einer Festgeschwindigkeitsinstallation betrieben wird. Die Schwenkgeschwindigkeit beginnt langsam und erhöht sich, solange die Schwenkbedienung gehalten wird. Wenn die Schwenkbedienung losgelassen wird, setzt die Geschwindigkeit wieder auf langsam zurück. Hinweis: Um diesen Befehl zu verwenden, muß der DIP-Schalter S2005.4 in AUS-Stellung sein. Weitere Hinweise hierzu finden Sie unter DIP-Schaltereinstellungen in der jeweils zutreffenden Betriebsanleitung.

PUNKTFOKUS (AUX17)

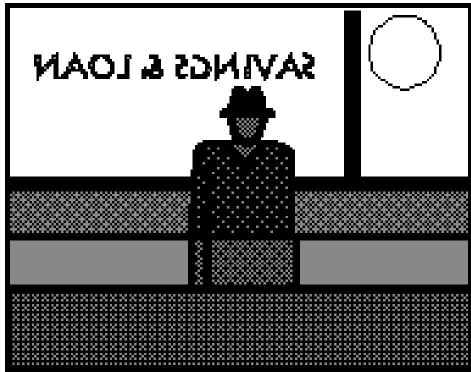
Falls Ein, wird der Autofokus vorübergehend beim Stoppen einer Schwenk-, Neige- oder Zoom-Operation aktiviert. Das ist die Werkseinstellung und ergibt im allgemeinen den besten Autofokus.

HINTERGRUNDLICHTKOMPENSATION (AUX 20)

Die Hintergrundlichtkompensation ist ein Funktionsmerkmal, das es dem Betrachter ermöglicht, dunkle Objekte vor einem hellen Hintergrund zu sehen. Normalerweise ermittelt die Kamera den Videopegel für das gesamte Sichtfeld. Das bedeutet, daß ein dunkles Objekt dem Betrachter zu dunkel erscheint, wenn der Hintergrund extrem hell ist. Die Hintergrundlichtkompenation schafft hier Abhilfe. Diese Betriebsart ist nur für die Kompensation einer hinterleuchteten Situation zu verwenden.

Hintergrundlichtkompensation Aus: Bei Ausgabe dieses Befehls wird die Hintergrundlichtkompensation der Kamera deaktiviert. (AUX 20 - Aus.)

Hintergrundlichtkompensation Ein: Bei Ausgabe dieses Befehls wird die Hintergrundlichtkompensation der Kamera aktiviert. (AUX 20 - On.)



Hinterleuchtete Situation
Hintergrundlichtkompensation AUS



Hinterleuchtete Situation
Hintergrundlichtkompensation EIN

ELEKTRONISCHER VERSCHLUSS (AUX 22, 23)

Der elektronische Verschluß kann entweder AUS oder EIN sein. Im AUS-Modus wird er bei 1/60 s festgestellt (1/50 s für PAL). Der EIN-Modus ist ein automatischer Verschlußmodus mit Einstellungen von 1/60 s (1/50 s für PAL) bis zu maximal 1/90000 s (1/100000 s für PAL). Dieser automatische Verschlußmodus dient dazu, den nutzbaren Lichtbereich in sehr hellen Situationen zu erweitern.

Elektronischer Verschluß Aus: Bei Ausgabe dieses Befehls wird der elektronische Verschluß der Kamera deaktiviert. (AUX 23 - AUS.)

Elektronischer Verschluß Ein: Bei Ausgabe dieses Befehls wird der elektronische Verschluß der Kamera eingeschaltet. (AUX 23 - EIN.)

WEISSABGLEICH (AUX 30, 35)

Autom. Weißabgleich Ein: Bei Ausgabe dieses Befehls wird der automatische Weißabgleich eingeschaltet. Die Weißabgleichseinstellung wird der Farbtemperatur bei Szenenwechsel kontinuierlich angeglichen. Diese Betriebsart wird für Situationen empfohlen, in denen die Farbtemperatur der Szene sich während der Aufnahme kontinuierlich ändert (AUX 30 - EIN.)

Weißabgleich mit Druckschalter: Für einen Weißabgleich per Druckschalter führen Sie die folgenden Schritte aus:

1. Falls noch nicht geschehen, den autom. Weißabgleich auf EIN schalten.
2. Die Kamera auf ein weißes Objekt (weiße Wand oder Blatt Papier) richten. Das weiße Objekt muß das gesamte Sichtfeld der Kamera ausfüllen.
3. Den Befehl (AUX 30 - AUS.) ausgeben. Der automatische Weißabgleich ist nun aktiviert, und der Weißabgleich ist in Festposition.

Feststehender Weißabgleich 3200 K Ein: Bei Ausgabe dieses Befehls wird der automatische Modus deaktiviert und der Weißabgleich auf ca. 3200 K eingestellt. (AUX 35 - EIN.)

Feststehender Weißabgleich 5500 K Ein: Bei Ausgabe dieses Befehls wird der automatische Modus deaktiviert und der Weißabgleich auf ca. 5500 K eingestellt. (AUX 35 - AUS.)

FARBEINSTELLUNGEN (AUX 31, 32, 33, 34)

Für die meisten Anwendungen brauchen an der Kamera keine Farbwerteinstellungen vorgenommen zu werden. Wenn Sie Farbwerteinstellungen vornehmen, müssen Sie beachten, daß Verbesserungen eines Farbwertes einen anderen Farbwert nachteilig beeinflussen können. Je nach den Anforderungen Ihrer Anwendung kann das akzeptabel sein oder nicht.

R-Y Sättigungserhöhung: AUX 31 - Ein.
R-Y Sättigungserhöhung: AUX 31 - Aus.
B-Y Sättigungserhöhung: AUX 32 - Ein.
B-Y Sättigungsverminderung: AUX 32 - Aus.
R-Y Farbwerterhöhung: Bei Ausgabe dieses Befehls werden Rottöne zu Magenta hin verschoben. (AUX 33 - Ein.)
R-Y Farbwerterhöhung: Bei Ausgabe dieses Befehls werden Rottöne zu Gelb hin verschoben. (AUX 33 - Aus.)
B-Y Farbwerterhöhung: Bei Ausgabe dieses Befehls werden Rottöne zu Cyan hin verschoben (AUX 34 - Ein.)
B-Y Farbwerterhöhung: Bei Ausgabe dieses Befehls werden Rottöne zu Magenta hin verschoben. (AUX 34 - Aus.)

WERKSEINSTELLUNGEN (AUX 40)

Die Kamera kann zu jeder Zeit auf ihre ursprünglichen, im Werk erfolgten Einstellungen zurückgesetzt werden. (AUX 40 - Ein.)

Werkseinstellungen: Bei Ausgabe dieses Befehls werden die Farbwerte der Kamera auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. AGC und automatischer Weißabgleich werden eingeschaltet und elektronischer Verschluß und Hintergrundlichtkompensation werden ausgeschaltet. Außerdem wird die Kamera in den Zeilensynchronisationsmodus mit einer Phasenverzögerung von null Grad versetzt.

PHASENEINSTELLUNG FÜR ZEILENSYNCHRONISATION (AUX 41)

Bei Systemen mit mehreren Kameras, die Prüfzeilenschaltungen verwenden, sollten die Videoausgangssignale aller Kameras vertikal synchronisiert werden. Um eine Synchronisation zu erzielen, ist es ggf. notwendig, in einigen Kameras Phasenverzögerungen zu erzeugen, besonders dann, wenn die Kameras nicht aus einer Dreiphasen-Stromquelle versorgt werden. Bei Lieferung ab Werk ist der Vertikal-

synchronisationsimpuls auf den positiven Nulldurchgang des WS-Eingangs in die Kuppel abgestimmt. Das ist die „Nullphasenverzögerungs"-Position. Die Phasenverzögerung zwischen dem Nulldurchgang der WS-Leitung und dem Vertikalsynchronimpuls der Kamera kann in bezug auf die ursprüngliche „Nullphasen"-Position bis zu 360 Grad betragen. Der Bereich von 360 Grad ist in Schritte von ca. 2 Grad unterteilt.
Erhöhen der Phasenverzögerung: Bei Ausgabe dieses Befehls wird die Zeilensynchronisationsphasenverzögerung um einen Schritt erhöht. (AUX 41 - Ein.)
Vermindern der Phasenverzögerung: Bei Ausgabe dieses Befehls wird die Zeilensynchronisationsphasenverzögerung um einen Schritt vermindert. Die Phasenverzögerungsbefehle haben keine Wirkung, wenn sich die Kamera im internen Quarzsychr.-Modus befindet. (AUX 41 - Aus.)

SYNCHRONISATIONSMODUS (AUX 42)

Zeilensynchronisationsmodus Ein: Bei Ausgabe dieses Befehls wird die Kamera in den Zeilensynchronisationsmodus geschaltet. Die Phasenverzögerung bleibt auf der zuletzt eingestellten Position. (AUX 42 - Ein.)
Interner Quarz-Modus Ein: Bei Ausgabe dieses Befehls wird die Kamera in den internen Quarz-Modus versetzt. In diesem Modus hat die Vertikalsynchronisation der Kamera kein festgelegtes Verhältnis zur WS-Leitung. Für NTSC-Kameras beträgt die Vertikalfrequenz 59,94 Hz, bei PAL-Kameras 50 Hz. (Im Zeilensynchronisationsmodus beträgt die Vertikalfrequenz für NTSC-Kameras 60 Hz und 50 Hz für PAL-Kameras.) (AUX 42 - Aus.)

AUSWAHL DES AGC-MODUS (AUX 43)

Die Kamera enthält einen AGC-Schaltkreis, der die Kameraempfindlichkeit bei niedrigem Beleuchtungspegel automatisch erhöht.
AGC Ein: Bei Ausgabe dieses Befehls wird die AGC der Kamera eingeschaltet. Sie läuft in ihrem Maximalbereich von 30 dB. (AUX 43 - Ein.)
AGC Aus: Bei Ausgabe dieses Befehls wird die AGC der Kamera ausgeschaltet. Sie läuft mit einer feststehenden Verstärkung von 5 dB, was zu einem Empfindlichkeitsverlust führt, den Signal-Geräusch-Abstand jedoch verbessert. (AUX 43 - Aus.)

SICHTFELDOPTIMIERUNG (AUX45)

Falls Ein, wird während des Zooms die Neigung automatisch so eingestellt, daß die Sicht des Bereichs über der Backbox-Montageebene minimiert wird.

AUTO-PLAYBACK (AUX 50, 51,100, 101, 500)

Playbackaufnahme:
1. Den AutoDome an den Punkt setzen, an dem das Playback beginnen soll.
2. Ein, AUX 100, ENTER drücken.
3. Mit der Steuerung des AutoDome beginnen.
4. Nach Beendigung Aus, AUX 100, ENTER drücken.

Hinweis: Wenn vor der Ausgabe des Aufnahmestopbefehls die Aufnahmezeit abläuft, setzt sich der AutoDome an den Aufnahmeanfang zurück und läuft erst weiter, wenn der Joystick eine Sekunde lang losgelassen wird.

Playback ausführen:
1. Für kontinuierliches Playback EIN, AUX 50, ENTER drücken.
2. Für Einzelplayback EIN, AUX 51, ENTER drücken.

Playback stoppen:
1. Aus, AUX 50 oder AUX 51, ENTER drücken oder Joystick bewegen.

Hinzufügen zu bereits aufgenommenem Playback:
1. Ein Einzelplayback ausführen.
2. Das Ende des Playback abwarten.
3. Ein, AUX 101, ENTER drücken.
4. Mit der Steuerung des AutoDome beginnen.
5. Nach Beendigung Aus, AUX 100 oder AUX 101, ENTER drücken.

Ändern des Endes eines bereits aufgenommenen Playback:
1. Ein Einzelplayback ausführen.
2. Warten, bis das Playback die zu ändernde Stelle erreicht hat.
3. Aus, AUX 50 oder AUX 51, ENTER drücken, um das Playback zu stoppen. Dieser Schritt kann wegfallen.
4. Ein, AUX 101, ENTER drücken.
5. Mit der Steuerung des AutoDome beginnen.
6. Nach Beendigung Aus, AUX 100 oder AUX 101, ENTER drücken.

Löschen eines Playback von einer bestimmten Stelle bis zum Ende:
1. Ein Einzelplayback ausführen.
2. Warten, bis das Playback den neuen Endpunkt erreicht hat.
3. Aus, AUX 50 oder AUX 51, ENTER drücken.
4. Set, AUX 500, ENTER drücken.

BILDSCHIRMANZEIGE AKTIVIEREN (AUX60)

Falls Ein, werden Titel und Befehlsmeldungen auf dem Bildschirm angezeigt.

BILDSCHIRMANZEIGE EINSTELLEN (AUX61)

Falls Ein, wird ein Bildschirmmenü geöffnet, mit dem die Texthelligkeit, der Hintergrund und die Vertikalposition geändert werden können.

BEFEHL SPERREN/FREIGEBEN (SET 103/104)

Bei Aktivierung der Sperre sind die für die Anmerkung 7 aufgelisteten Befehle nicht verfügbar.

ANMERKUNGEN:

1. Die folgenden Einstellungen sind bei Vorpositionsszenen gespeichert:
   Schwenkposition.
   Neigeposition.
   Zoom-Position.
   Fokusmodus AUTO/MANUELL.
   Fokusposition für MANUELL-Modus

Blendenmodus AUTO/MANUELL.
Blenden ALC/ÖFFN für AUTO-Modus oder Position für MANUELL-Modus
Weißabgleichmodus AUTO/MANUELL (nur bei Farbkameras).
Rot- und Blauanteil für MANUELL-Modus (nur bei Farbkameras).
Verschlußmodus EIN/AUS.
Hintergrundlichtkompensation EIN/AUS.

2. Die folgenden Einstellungen sind als Standardeinstellungen im nichtflüchtigen Speicher (EEPROM) auf der R/D-Platine gespeichert und werden beim Einschalten aktiviert:
   Autom. Schwenk linker Grenzwert = 0 Grad.
   Autom. Schwenk rechter Grenzwert = 359,9 Grad.
   Autom. Schwenkgeschwindigkeit = 30 Grad pro Sekunde.
   Autofokusaktivierung = AUS
   Auto-Blendenaktivierung = EIN.
   Autom. Geschwindigkeit = AUS.
   Punkt-Autofokus = EIN.
   Befehlssperre = AUS (nicht gesperrt).
   Auto-Verschluß = AUS.
   Auto-Drehungs-Aktivierung = EIN.
   Zurück zu Home = AUS
   Sichtfeldoptimierung = EIN.
   Bildschirmanzeigeaktivierung = EIN.
3. Diese Einstellung ist als Standardeinstellung im nichtflüchtigen Speicher der Kamera gespeichert.
4. Vorposition Nr. 1 (falls eingestellt) wird beim Einschalten gleich nach der Homing-Sequenz automatisch abgerufen.
5. Die Scan-Richtung entspricht der Richtung der letzten manuellen Schwenkoperation.
6. Die Vorpositionen können deaktiviert werden, so daß sie während der Vorpositionstour unwirksam sind. Sie sind dennoch für den manuellen Abruf verfügbar.
7. Befehl ist von der Befehlssperrfunktion betroffen.
8. Abbruch bei Bewegen der manuellen Schwenksteuerung (Joystick).
9. Auto-Blende und Autofokus kehren in den manuellen Modus zurück, wenn die manuelle Steuerung für Blende bzw. Fokus benutzt wird. Beim Umschalten vom manuellen Blenden- oder Fokusmodus in den automatischen Modus wird auf die zuletzt verwendete manuelle Einstellung zurückgesetzt.
10. Bei der Aktivierung der Hintergrundlichtkompensation (EIN) wird die manuelle Blende automatisch aktiviert.

5.4 DIP-Schalter

Bitte beachten Sie, daß die DIP-Schalter auch mit OFFEN anstelle von AUS oder ZU anstelle von EIN gekennzeichnet sein können.
S102.5, S102.6, und S107.7: Diese DIP-Schalter dienen zur Einstellung der Schwenk- und Neigegeschwindigkeit, wenn die Kuppel durch ein System mit „Festgeschwindigkeits"-Befehlen gesteuert wird. In der untenstehenden Tabelle sind die Höchstgeschwindigkeiten aufgelistet, wenn das Zoom-Objektiv auf vollen Weitwinkel eingestellt ist. Die Höchstgeschwindigkeit wird automatisch vermindert, wenn sich die Einstellung auf Teleobjektiv zu bewegt. Bei der vollständigen Teleobjektiveinstellung wird die Geschwindigkeit auf ca. 12% der vollen Weitwinkelgeschwindigkeit vermindert.

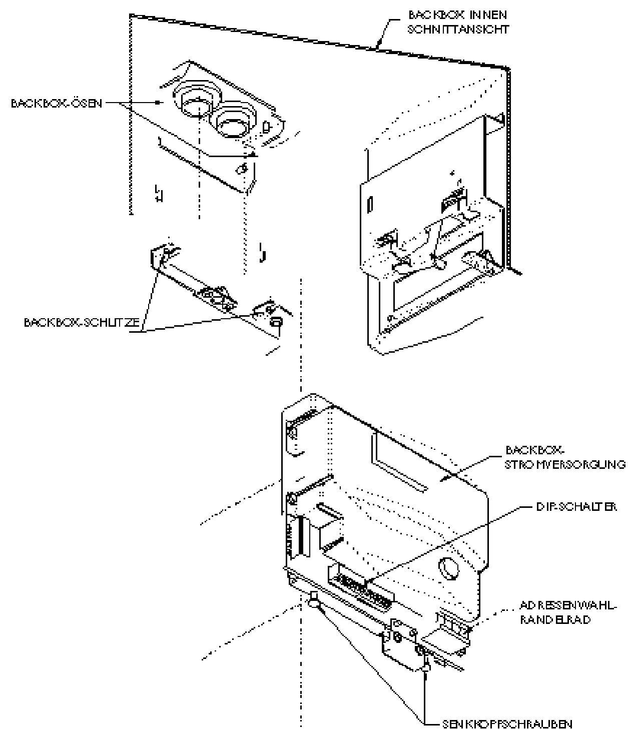
DIP-Schaltereinstellung			**Höchstgeschwindigkeit**
5	**6**	**7**	**(°/s)**
AUS	AUS	AUS	4
EIN	AUS	AUS	6
AUS	EIN	AUS	10
EIN	EIN	AUS	15
AUS	AUS	EIN	20
EIN	AUS	EIN	30
AUS	EIN	EIN	45
EIN	EIN	EIN	60

Wenn die Autogeschwindigkeit aktiviert ist (siehe DIP-Schalter S102.8),gelten diese DIP-Schalter nur für die Neigegeschwindigkeit.

S102.8: Dieser Schalter steuert die Autogeschwindigkeitsfunktion. Wenn sie eingeschaltet ist, ist die Autogeschwindigkeit immer aktiv und die Steuerung durch AUX 16 bleibt wirkungslos; eine Beschreibung finden Sie unter Autom. Geschwindigkeit (AUX 16). Wenn die automatische Geschwindigkeit aktiviert ist, startet der Schwenkvorgang langsam und wird beim Festhalten der Steuerung schneller. Beim Loslassen der Schwenksteuerung verlangsamt sich die Geschwindigkeit wieder. Die Neigegeschwindigkeit wird von diesem Schalter nicht beeinflußt. Sie wird nach wie vor durch die DIP-Schalter S102.5, S102.6 und S102.7 festgelegt. Die Autogeschwindigkeitsfunktion ist nur verfügbar, wenn die Kuppel von einem System gesteuert wird, das „Festgeschwindigkeits"-Befehle erzeugt.
S102.1: RS-232 Baud-Rate: 2400 - AUS, 9600 - EIN
S102.2: Objektiv-Zoom-Polarität: Normal - AUS, Umgekehrt - EIN.
S102.3: Objektiv-Fokus-Polarität: Normal - AUS, Umgekehrt - EIN.
S102.4: Objektiv-Blenden-Polarität: Normal - AUS, Umgekehrt - EIN.
S101.1: Reserviert, auf AUS
S101.2: Reserviert, auf AUS
S101.3: Reserviert, auf AUS
S101.4: Nicht definiert, auf AUS
S101.5: Nicht definiert, auf AUS
S101.6: Nicht definiert, auf AUS
S101.7: Nicht definiert, auf AUS
S101.8: Nicht definiert, auf AUS

5.5 Adressenwahl-Rändelrad

Wenn der Adressenwahlschalter auf 0000 gestellt wird, erfolgt eine Reaktion auf alle Meldungen unabhängig von der Adresse; andernfalls reagiert das Gerät nur auf die Befehle, die für diese Adresse ausgegeben wurden.



Darstellung der DIP-Schalter und des Adressenwahl-Rändelrads bei entfernter Stromversorgung

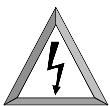
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

PRECAUCION

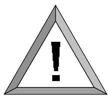
RIESGO DE CHOQUE ELECTRICO NO ABRIR

PRECAUCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO, FAVOR NO ABRIR LA CUBIERTA. ESTE EQUIPO NO CONSTA DE PIEZAS O PARTES QUE REQUIEREN SERVICIO O MANTENIMIENTO. PARA REPARACIONES FAVOR REFERIRSE A UN TÉCNICO CALIFICADO.

Debido a limitaciones de espacio, esta etiqueta puede aparecer en la parte inferior de la unidad.

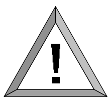


El símbolo representado por un relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero, se muestra con el objetivo de alertar al usuario que existen "voltages peligrosos" sin aislamiento, dentro de la cubierta de la unidad. Dichos voltages pueden ser de tal magnitud que constituyen un riesgo de choque eléctrico a personas.

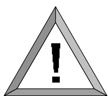


El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero, se muestra con el objetivo de alertar al ususario de que instrucciones de operación y mantenimiento importantes acompañan al equipo.

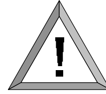
PELIGRO
PARA EVITAR EL PELIGRO DE INCENDIO Ó CHOQUE ELÉCTRICO, NO EXPONGA A LA LLUVIA Ó HUMEDAD, EQUIPOS QUE NO HAN SIDO DISEÑADOS PARA USO EXTERIOR.



Atención: La instalación de este equipo debe ser realizada por personal capacitado, solo en acuerdo, y en cumplimiento de normas del "National Electric Code" (Código Eléctrico Nacional) ó las normas del Gobierno Nacional Local.

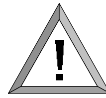


Para Desconectar la Alimentación: Unidades no equipadas con interruptores ON/OFF, son alimentadas cuando el cable de alimentación es conectado a la corriente eléctrica. Las unidades equipadas con interruptores son alimentadas de igual forma, pero adicionalmente requieren que el interruptor esté posicionado en ON. El cable de alimentación es el medio principal de desconexión del equipo.



Fuentes de Alimentación Externas
Usar solo las fuentes de alimentación recomendadas. Las fuentes de alimentación deben cumplir con los requisitos de la versión más reciente de la IEC 65/VDE 0860. El uso de substitutos puede dañar la unidad, ó crear peligro de incendio o choque eléctrico.

Unidades de 24 VCA
No exceder 30 VCA de entrada. Voltage suplido a la unidad no debe exceder 30 VCA. Voltage de entrada normal es de 24 VCA. El cableado de 24 VCA provisto por el usuario debe cumplir con las normas eléctricas (Clase 2 de niveles de alimentación). No conectar los 24 VCA a tierra en las terminales de la alimentación ó a las terminales de la fuente de alimentación de la unidad.



220-240 V, los cables eléctricos de 50 Hz
220-240 V, los cables eléctricos de 50 Hz, de entrada y de salida, deben cumplir con las versiones mas recientes de la publicación IEC 227 ó la Publicación IEC 245.



ADVERTENCIA: DISPOSITIVO SENSIBLE A LA ELECTROSTÁTICA. USE LAS PRECAUCIONES DE MANIPULACIÓN CMOS/MOSFET APROPIADAS PARA EVITAR LA DESCARGA ELECTROSTÁTICA.

NOTA: Deben llevarse muñequeras de puesta a tierra y deben observarse precauciones de seguridad contra ESD (descarga electrostática) cuando se manipulen tarjetas de circuitos impresos sensibles a la electrostática.

ÍNDICE

1 DESEMBALAJE

Realice el desembalaje con cuidado. Esto es equipo electromecánico y debe manipularse con mucho cuidado. Para ver instrucciones adicionales sobre el desembalaje consulte Cómo retirar el módulo de la caja bajo INSTALACIÓN.

Compruebe que se incluyen los siguientes artículos para los módulos aplicables pedidos:

- Serie LTC 0809: Cámara, lente, panorámica/inclinación, y receptor/controlador. Para ver los números de modelo, consulte Serie LTC 0809 - Cámara, Lente, Panorámica/Inclinación, y módulos Receptor/Controlador: Módulo de cámara.

Si parece que un artículo ha sido dañado durante el envío, vuelva a colocarlo correctamente en su caja y notifique al transportista. Si falta algún artículo, notifique a su representante de ventas o al Servicio al Cliente de Philips Communication & Security Systems Inc..

La caja de cartón de envío es el contenedor más seguro en que puede transportarse la unidad. Guárdela para posible uso futuro .

1.1 Serie LTC 0809 - Cámara, Lente, Panorámica/Inclinación, y módulos de Receptor/Controlador

1.1.1 MODELOS DE COLOR

El módulo de cámara incluye una cámara con revestimiento interno, lente zoom con autoiris de 16:1, 1/3 pulg., f/1,2, con enfoque automático y posición prefijada, panorámica/inclinación, y receptor/controlador. Con las unidades de montaje de AutoDome para suspensión en el techo se incluye un manual de instrucciones separado.

Nº de modelo	Sistema de color	Lente	Receptor
LTC 0809/10	PAL B	4.5 a 72 mm	Allegiant bifásico or RS-232
LTC 0809/20	NTSC	4.5 a 72 mm	Allegiant bifásico or RS-232

2 SERVICIO

Si la unidad necesita que se le preste servicio de reparación, el cliente debe ponerse en contacto con el Centro de Servicio de Philips Communication & Security Systems Inc. más cercano para solicitar autorización para enviar el aparato y recibir las instrucciones de envío correspondientes.

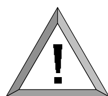
CENTROS DE SERVICIO

U.S.A. y Canadá: 800-366-2283
México y Centro América: 52-5-564-2726
Europa y Oriente Medio: 44-1932-765666
Sudamérica: 54-1-956-0837
Australia: 61-2-888-9000
Nueva Zelanda: 64-4-237-7297

3 DESCRIPCIÓN

Los sistemas AutoDome® Serie LTC 0809 son sistemas de vigilancia tipo cúpula silenciosos, ligeros y discretos que contienen cámaras CCD en color de rendimiento completo y formato de imagen de 1/3 de pulgada con autoiris de 16:1, lente zoom de enfoque automático, panorámica/inclinación a alta velocidad y un receptor/controlador integral. Una función de zoom electrónica digital de 6,25:1 provee una capacidad de alcance de zoom de 100:1.

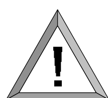
4 INSTALACIÓN



Atención: La instalación de este equipo debe ser realizada por personal capacitado, solo en acuerdo, y en cumplimiento de normas del "National Electric Code" (Código Eléctrico Nacional) ó las normas del Gobierno Nacional Local.

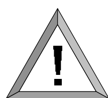
4.1 Cómo retirar el módulo de la caja

Consulte las ILUSTRACIONES para ver la descripción de los componentes.



PRECAUCIÓN: Guarde el módulo en la caja hasta el momento en que vaya a instalarse en la caja posterior. Asegúrese de observar todas las medidas de seguridad para controlar la estática cuando se trabaje con esta unidad fuera de su caja. Si no se siguen estas instrucciones pueden ocurrir daños causados por la estática.

Para ver las instrucciones referentes a retirar la unidad de la caja y a la instalación de la unidad, consulte Instalación del módulo de cámara Serie LTC 0809, bajo INSTALACIÓN, en las Instrucciones de utilización suministradas con el accesorio de montaje en el techo Serie LTC 7460 pedido.



PRECAUCIÓN: No manipule la unidad tomándola por la placa de circuitos ya que esto puede dañar la unidad.

5 FUNCIONAMIENTO

5.1 Control de la cámara

Estas unidades se entregan con los ajustes de fábrica descritos a continuación:

- Modo de bloqueo en línea activado con retardo de fase grado cero.
- AGC (Control automático de ganancia) activado.
- Compensación de luz de fondo desactivada.
- Obturador electrónico desactivado.
- Equilibrio del blanco automático activado.

5.2 Cambio de modos de funcionamiento

Los modos de funcionamiento de la unidad AutoDome puede cambiarse usando o bien un teclado Controller/Follower serie TC8135B o un teclado serie Allegiant®. Se requiere un teclado serie Allegiant para obtener el máximo rendimiento de todas las funciones disponibles. Para ver la descripción de los diversos ajustes de funcionamiento, consulte Comandos de AutoDome.

5.3 Comandos AutoDome

PANORÁMICA E INCLINACIÓN - COMANDOS USANDO CONTROLES AUXILIARES

Función de Receptor/ Controlador	Nº de Aux.	Descripción	On/Off (Act. /Desact.)	Notas
Exploración	1	Panorámica automática sin límites	On/Off (Act./ Desact.)	5, 8
Panorámica automática	2	Panorámica automática entre límites	On/Off (Act./ Desact.)	8
Recorrido de posición prefijada	8	--	On/Off (Act./ Desact.)	8
Retorno a posición inicial	9	Retorno a posición inicial por inactividad	On/Off (Act./ Desact.)	2, 7
Fijación de velocidad de exploración/ panorám. automática	14	--	Inc/dec (Aumento/ reducción)	2, 7
Fijación de período de recorrido	15	Fija la pausa entre llamamientos de recorrido	Inc/dec (Aumento/ reducción)	2, 7
Velocidad automática	16	Activa/desactiva la velocidad automática	On/Off (Act./ Desact.)	2, 7
Activación de giro automático	18	Activa/Desactiva giro automático	On/Off (Act. /Desact.)	2, 7
Optimación de campo de visión	45	---	On/Off (Act./ Desact.)	2, 7

LENTE - COMANDOS USANDO CONTROLES AUXILIARES

Función de lente	Nº de Aux..	Descripción	On/Off (Act./ Desact.)	Notas
Control de iris	3	--	Auto/ manual	1, 9
Control de enfoque	4	--	Auto/ manual	1, 9
Ajuste de autoiris ALC	10	--	Peak/ave (Máx./ medio)	1, 7
Ajuste de nivel de autoiris	11	--	Inc/dec (Aumento /reducción)	1, 7
Activación de enfoque automático	12	Activa enfoque automático cuando detecta movimiento	On/Off (Act./ Desact.)	2
Activación de autoiris	13	Activa autoiris cuando detecta movimiento	On/Off (Act./ Desact.)	2
Enfoque en un punto prefijado (Spot Focus)	17	Activa el enfoque automático en un punto prefijado	On/Off (Act./ Desact.)	2, 7

CÁMARA - COMANDOS USANDO CONTROLES AUXILIARES

Función de cámara	Nº de Aux..		On/Off (Act./Desact.)	Notas
Compensación de luz de fondo	20		On/Off (Act./Desact.)	1, 10
Obturador	23		On/Off (Act./Desact.)	1, 7
Activación de obturador automático	24		On/Off (Act./Desact.)	2, 7
Equilibrio del blanco	30		Auto/manual	7
Ajuste de rojo	31		Inc/dec (Aumento/ reducción)	1, 7
Ajuste de azul	32		Inc/dec (Aumento/ reducción)	1, 7
Ajuste de matiz rojo-amarillo	33		Inc/dec (Aumento/ reducción)	3, 7
Ajuste de matiz azul-amarillo	34		Inc/dec (Aumento/ reducción)	3, 7
Equilibrio del blanco fijo	35		Indoor/outdoor (Interior/exterior de edificios)	1, 7
Ajustes de fábrica por defecto	40		Set (Puestos)/---	1,3, 7
Ajuste de retardo de fase de bloqueo de línea	41		Inc/dec (Aumento/ reducción)	3, 7
Modo de sincronización	42		Il/xtal (Bloqueo en línea/Modo de cristal interno)	3, 7
AGC (Control automático de ganancia)	43		On/Off (Act./Desact.)	3
Ajuste de apertura vertical	44		Inc/dec (Aumento/ reducción)	7

INFORMACIÓN GENERAL - COMANDOS USANDO CONTROLES AUXILIARES

Función	Nº de Aux.		On/Off (Act./Desact.)	Notas
Reproducción, continua	50		On/Off (Act./Desact.)	--
Reproducción, sencilla	51		On/Off (Act./Desact.)	--
Grabación	100		On/Off (Act./Desact.)	--
Reanudar grabación	101		On/Off (Act./Desact.)	--
Activación de visualización en pantalla	60		On/Off (Act./Desact.)	2
Ajuste de visualización en pantalla	61		On (Act.)/---	--
Título de posición pre fijada activado	62		On (Act.)/---	--
Título de zona activado	63		On (Act.)/---	--
Versión de software	66		On (Act.)/---	--

COMANDOS USANDO CONTROLES DE POSICIÓN PREFIJADA

Función de receptor/ controlador	Nº de posición prefijada		SET /SHOW (AJUSTE/ MOSTRAR)	Notas
Posición prefijada	1-99	---	Set/show (Ajuste/mostrar)	4
Límite izquierdo de panorámica automática	101	---	Set/show (Ajuste/mostrar)	2, 7
Límite derecho de panorámica automática	102	---	Set/show (Ajuste/mostrar)	2, 7
Bloqueo de comandos	103	---	Set/s (Ajuste/s)-	2
Desbloqueo de comandos	104	---	Set/s (Ajuste/s)--	2
Posición inicial	110	---	Recalibrate/show (Recalibrar/mostrar)	7
Llamamiento de giro	111 or 180	---	---/show (mostrar)	--
Borrado de grabación hasta el final	500	---	Set/-- (Ajuste)	7
Activación/ Desactivación de PP	901-960	---	Disable/ enable (Act./Desact.)	6
Activación/ Desactivación de PP global	900	---	Disable/enable (Act./Desact.)	6

DESCRIPCIÓN DE LOS CONTROLES

RETORNO A LA POSICIÓN INICIAL (AUX. 9)

Cuando está activado, la cámara vuelve a la posición prefijada 1 después de 2 minutos de inactividad de panorámica, inclinación y/o zoom.

ACTIVACIÓN DE ENFOQUE AUTOMÁTICO (AUX. 12)

Cuando está activado, el enfoque automático se activa automáticamente al realizar una panorámica o una inclinación.

VELOCIDAD AUTOMÁTICA (AUX. 16)

Cuando está activado, este comando proporciona velocidad variable de panorámica cuando la unidad funciona en un lugar de velocidad fija. La panorámica empieza a velocidad baja y ésta aumenta mientras se mantiene apretado el control de panorámica. Se restaura la velocidad baja cuando se suelta el control de panorámica. Nota: Para usar este comando, el interruptor DIP S2005.4 debe estar en la posición de desactivación (OFF); para obtener más información al respecto, consulte la sección relativa a ajustes de interruptor DIP, en las instrucciones de utilización aplicables.

ENFOQUE EN UN PUNTO PREFIJADO (SPOT FOCUS) (AUX.17)

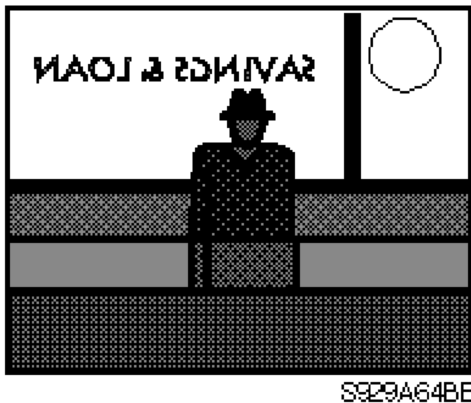
Cuando está activado, el enfoque automático se activa momentáneamente al final de una operación de panorámica, inclinación o zoom. Éste es el ajuste de fábrica por defecto y generalmente proporciona el mejor funcionamiento de enfoque automático.

COMPENSACIÓN DE LUZ DE FONDO (AUX. 20)

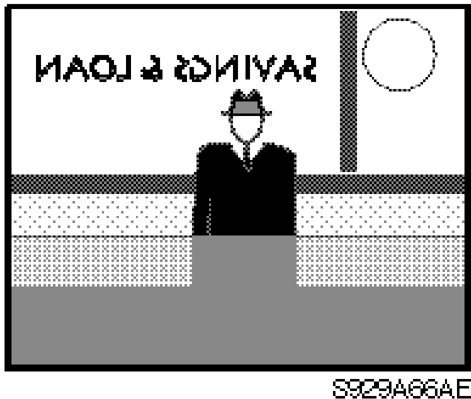
La compensación de luz de fondo es una función que proporciona al usuario la capacidad de ver un objeto oscuro sobre un fondo brillante. Normalmente, la cámara determina el nivel de vídeo para todo el campo de visión. Esto significa que si el fondo es muy brillante, un objeto oscuro no puede verse claramente. En esta situación será muy útil la función de compensación de luz de fondo. Use este modo solamente para compensar una condición de luz de fondo.

Compensación de luz de fondo desactivada: Este comando desactiva el modo de compensación de luz de fondo de la cámara. (AUX. 20 - Off (Desact.))

Compensación de luz de fondo activada: Este comando desactiva el modo de compensación de luz de fondo de la cámara. (AUX. 20 - On (Act.))



Compensación de condición de luz de fondo DESACTIVADA



Compensación de condición de luz de fondo ACTIVADA

OBTURADOR ELECTRÓNICO (AUX. 22, 23)

El obturador electrónico está disponible o bien en modo de activación (ON) o de desactivación (OFF). Cuando el obturador electrónico está en el modo de desactivación, estará fijado a 1/60 de segundo (1/50 de segundo para PAL). El modo de activación es un modo de obturador automático en el que el obturador puede oscilar entre 1/60 de segundo (1/50 de segundo para PAL) hasta un máximo de 1/90000 de segundo (1/100000 segundo para PAL). El propósito de este modo de obturador automático es extender la gama de luz utilizable en escenas muy brillantes.

Obturador electrónico desactivado: Este comando desactiva el obturador electrónico de la cámara. (AUX. 23 - OFF (DESACT.))

Obturador electrónico activado: Este comando activa el obturador electrónico automático de la cámara. (AUX 23 - ON (ACT.))

EQUILIBRIO DEL BLANCO (AUX. 30, 35)

Equilibrio automático del blanco activado: Este comando activa el equilibrio automático del blanco. El ajuste de equilibrio del blanco se modifica continuamente a medida que cambia la temperatura de color de la escena. Se recomienda este modo para situaciones en las que la temperatura de color de la escena varía durante la filmación. (AUX 30 - ON (ACT.).)

Equilibrio del blanco de “pulsador”: Para realizar un equilibro del blanco de “pulsador”, siga este procedimiento:

1. Active equilibrio del blanco automático si no está activado.
2. Apunte la cámara a un objeto blanco, como una pared blanca o un papel blanco. El objeto blanco debe llenar todo el campo de visión de la cámara.
3. Emita el comando (AUX 30 - OFF (DESACT.)). El equilibrio automático del blanco queda desactivado y el equilibrio del blanco está en una posición fija.

Equilibrio del blanco 3200 K fijo activado: Este comando desactiva el modo automático y ajusta el equilibrio del blanco a 3200K aproximadamente. (AUX 35 - ON (ACT.))

Equilibrio del blanco 5500 K fijo activado: Este comando desactiva el modo automático y ajusta el equilibrio del blanco a 5500K aproximadamente. (AUX 35 - OFF (DESACT.))

AJUSTES DE COLOR (AUX. 31, 32, 33, 34)

Para la mayoría de aplicaciones, no es necesario hacer ajustes de matices de color a la cámara. Si necesita ajustar los matices, debe ser consciente que al mejorar la representación de un matiz de color probablemente degrada la representación de otro matiz de color. Según las concesiones requeridas por cada aplicación, no es seguro que esto sea aceptable.

Aumento de saturación rojo-amarillo: AUX 31 - On (Act.).
Reducción de saturación rojo-amarillo: AUX 31 - Off (Desact.).
Aumento de saturación negro-amarillo: AUX 32 - On (Act.).
Reducción de saturación negro-amarillo: AUX 32 - On (Act.)

Aumento de matiz rojo-amarillo: Este comando cambia los matices de color rojo hacia matices de color magenta. (AUX 33 - On (Act.))

Reducción de matiz rojo-amarillo: Este comando cambia los matices de color rojo hacia matices de color amarillo. (AUX 33 - Off (Desact.))

Aumento de matiz negro-amarillo: Este comando cambia los matices de color rojo hacia matices de color azul-verde. (AUX 34 - On (Act.))

Reducción de matiz negro-amarillo: Este comando cambia los matices de color rojo hacia matices de color magenta. (AUX 34 - Off (Desact.))

AJUSTE DE FÁBRICA POR DEFECTO (AUX. 40)

La cámara puede devolverse a su estado original en que se recibió de la fábrica. (AUX 40 - On (Act.)
Ajustes de fábrica por defecto: Este comando restaura los matices de colores de la cámara a los ajustes de fábrica, activa el AGC (Control automático de ganancia) y el equilibrio automático del blanco, desactiva el obturador electrónico y la compensación de luz de fondo, y pone la cámara en modo de bloqueo de línea con un retardo de fase de cero grados.

AJUSTE DE BLOQUEO DE LÍNEA VERTICAL DE FASE (AUX. 41)

En sistemas de cámaras múltiples que usan interruptores verticales de intervalo, es aconsejable tener todas las cámaras sincronizadas verticalmente. Para lograr sincronización quizás sea necesario generar retardos de fase en algunas cámaras, especialmente si las cámaras reciben corriente de distintas fases de una fuente de alimentación trifásica. Con el ajuste de fábrica, la sincronización vertical de cámara se alinea con el cruce cero en sentido positivo del lado caliente de la entrada de CA a la cúpula. Esto se conoce como la posición de "retardo de fase cero". El retardo de fase entre el cruce cero de línea de CA y la sincronización vertical de la cámara puede alcanzar hasta 360 grados, respecto a la posición de "fase cero" original. El campo de acción de 360 grados se divide en pasos de 2 grados aproximadamente.
Aumentar retardo de fase: Este comando aumenta en un paso el retardo de bloqueo de línea. (AUX. 41 - On (Act.).)
Reducir retardo de fase: Este comando reduce en un paso el retardo de bloqueo de línea. Los comandos de retardo de fase no tienen efecto cuando la cámara está en el modo de sincronización de cristal interno. (AUX. 41 - Off (Desact.).)

SELECCIÓN DE MODO DE SINCRONIZACIÓN (AUX. 42)

Modo de bloqueo de línea activado: Este comando pone la cámara en el modo de sincronización de bloqueo de línea. El retardo de fase estará en su posición de ajuste más reciente. (AUX. 42 - On (Act.).)
Modo de cristal interno activado: Este comando pone la cámara en el modo de sincronización de cristal interno. En este modo, la sincronización de cristal interno de la cámara no tiene una relación fija con la línea de CA. La frecuencia vertical es 59.94 Hz para cámaras NTSC y 50 Hz para cámaras PAL. (En el modo de bloqueo en línea, la frecuencia vertical es 60 Hz para cámaras NTSC y 50 Hz para cámaras PAL.) (AUX. 42 - On (Act.).)

SELECCIÓN DE MODO AGC (CONTROL AUTOMÁTICO DE GANANCIA) (AUX. 43)

La cámara incluye un circuito AGC que aumenta automáticamente la sensibilidad de la cámara en situaciones de niveles bajos de iluminación.
AGC activado: Este comando activa el AGC de la cámara. El AGC funciona dentro de su ámbito máximo de 30 dB. (AUX 43 - On.)
AGC desactivado: Este comando desactiva el AGC de la cámara. El AGC funciona con una ganancia fija de 5 dB, lo que causa una pérdida de sensibilidad de cámara pero mejora la relación señal-ruido. (AUX. 43 - On (Act.).)

OPTIMACIÓN DE CAMPO DE VISIÓN (AUX.45)

Cuando está activado, la inclinación se ajusta automáticamente durante la operación de zoom, de forma que la visión del área situada encima del plano de montaje de la caja posterior se minimiza.

REPRODUCCIÓN AUTOMÁTICA (AUX. 50, 51,100, 101, 500)

Reproducción de grabación:
1. Posicione el AutoDome en el punto en que la reproducción va a empezar.
2. Pulse On (Act.), AUX 100, ENTER.
3. Empiece a controlar el AutoDome.
4. Al terminar de controlar el AutoDome, pulse Off (Desact.), AUX 100, ENTER.

Nota: Si se agota el tiempo de grabación antes emitir el comando de parar la grabación, el AutoDome se posicionará automáticamente al principio y no se moverá hasta que se suelte la palanca de mando durante un segundo.

Ejecución de reproducción:
1. Para reproducción continua, pulse ON (ACT.), AUX 50, ENTER.
2. Para reproducción sencilla, pulse ON (ACT.), AUX 51, ENTER.

Parada de reproducción:
1. Pulse Off (Desact.), AUX 50 ó AUX 51, ENTER o mueva la palanca de mando.

Cómo añadir a la reproducción de la grabación previa:
1. Ejecute una reproducción sencilla.
2. Espere a que la reproducción termine.
3. Pulse On (Act.), AUX 101, ENTER.
4. Empiece a controlar el AutoDome.
5. Al terminar de controlar el AutoDome, pulse Off (Desact.), AUX 100 ó AUX 101, ENTER.

Cómo cambiar el fin de una reproducción de una grabación previa:
1. Ejecute una reproducción sencilla.
2. Espere a que la reproducción llegue al punto en que se desea realizar el cambio.
3. Pulse Off (Desact.), AUX 50 or AUX 51, ENTER para parar la reproducción. Este paso es opcional.
4. Pulse On (Act.), AUX 101, ENTER
5. Empiece a controlar el AutoDome.
6. Al terminar de controlar el AutoDome, pulse Off (Desact.), AUX 100 ó AUX 101, ENTER..

Cómo borrar una reproducción, desde un punto particular hasta el final:
1. Ejecute una reproducción sencilla.
2. Espere a que la reproducción llegue a la nueva posición de parada.

3. Pulse Off (Desact.), AUX 50 ó AUX 51, ENTER.
4. Pulse Set, AUX 500, ENTER.

ACTIVACIÓN DE VISUALIZACIÓN EN PANTALLA (AUX. 60)

Cuando está activado se muestran los títulos de pantalla y la retroinformación de comandos.

AJUSTE DE VISUALIZACIÓN EN PANTALLA (AUX. 61)

Cuando está activado, activa un menú en pantalla que permite el ajuste del brillo del texto, tipo de fondo y posición vertical en pantalla.

BLOQUEO/DESBLOQUEO DE COMANDOS (SET 103/104)

Cuando el bloqueo está activado, evita acceso a los comandos detallados para la nota 7.

NOTAS:

1. Los ajustes siguientes se almacenan con escenas de posición prefijada:
   Posición de panorámica.
   Posición de inclinación.
   Posición de zoom.
   Modo de enfoque AUTO/MANUAL.
   Posición de enfoque para modo MANUAL.
   Modo de iris AUTO/MANUAL.
   ALC (Control automático de nivel)/LEVEL (NIVEL) de iris para modo AUTOMÁTICO o posición para modo MANUAL.
   Modo de equilibrio del banco AUTO/MANUAL (cámaras de color solamente).
   Contenido de color rojo y contenido de color azul para modo MANUAL (cámaras de color solamente).
   Modo de obturador ON/OFF (ACT./DESACT.).
   Compensación de luz de fondo ON/OFF (ACT./DESACT.).

2. Los ajustes siguientes se almacenan como ajustes por defecto en la memoria remanente (EEPROM) de una tarjeta R/D y se usan para restaurar los ajustes cuando se enciende la unidad:
   Límite izquierdo de panorámica automática = 0 grados.
   Límite derecho de panorámica automática = 359,9 grados.
   Velocidad de panorámica automática = 30 grados por segundo.
   Activación de enfoque automático = ON (ACT.)
   Activación del autoiris = OFF (DESACT.)
   Velocidad automática = OFF (DESACT.)
   Enfoque automático en un punto prefijado (Spot auto-focus) = ON (ACT.)
   Comando de bloqueo = OFF (DESACT.) (desbloqueado).
   Obturador automático = OFF (DESACT.)

   Activación de giro automático = ON (ACT.)
   Retorno a posición inicial = OFF (DESACT.)
   Optimación de campo de visión = ON (ACT.)
   Activación de visualización en pantalla = ON (ACT.)
3. Este ajuste se almacena como ajuste por defecto en la memoria remanente de la cámara.
4. La posición prefijada #1 (si está puesta) se llama automáticamente cuando se enciende la unidad, justo después de la secuencia de retorno a la posición original.
5. Dirección de exploración determinada por la última dirección de panorámica manual.
6. Las posiciones prefijadas pueden desactivarse de forma que no funcionen durante el recorrido de posición prefijada. Siguen disponibles para activarse manualmente.
7. Comando afectado por la función de bloqueo de comandos.
8. Se interrumpe cuando se usa el control de panorámica manual (palanca de mando).
9. Autoiris y enfoque automático vuelven al modo manual cuando se usan los controles de iris manual y enfoque manual, respectivamente. Al cambiar desde el modo automático a iris manual o enfoque manual se vuelve al último ajuste manual usado.
10. El iris manual se activa automáticamente cuando se activa la función de compensación de luz de fondo (ON).

5.4 Interruptores DIP

Observe que en los interruptores DIP puede indicarse OPEN (ABIERTO) en lugar de OFF (DESACT.) y CLOSED (CERRADO) en lugar de ON (ACTIV.).

S102.5, S102.6, y S107.7: Estos interruptores DIP se usan para determinar las velocidades de panorámica y de inclinación cuando la cúpula es controlada por un sistema que genera comandos de “velocidad fija”. La tabla siguiente detalla las velocidades máximas cuando la lente zoom está ajustada para ángulo grande. La velocidad disminuye automáticamente desde la velocidad máxima a medida que la lente se ajusta hacia los ajustes de telefotografía. En el ajuste máximo de telefotografía, la velocidad se reducirá aproximadamente al 12% de la velocidad de ángulo grande.

Ajustes de interruptor DIP			Velocidad máxima
5	**6**	**7**	**(°/s)**
OFF (DESACT.)	OFF (DESACT.)	OFF (DESACT.)	4
ON (ACT.)	OFF (DESACT.)	OFF (DESACT.)	6
OFF (DESACT.)	ON (ACT.)	OFF (DESACT.)	10
ON (ACT.)	ON (ACT.)	OFF (DESACT.)	15
OFF (DESACT.)	OFF (DESACT.)	ON (ACT.)	20
ON (ACT.)	OFF (DESACT.)	ON (ACT.)	30
OFF (DESACT.)	ON (ACT.)	ON (ACT.)	45
ON (ACT.)	ON (ACT.)	ON (ACT.)	60

Si se activa la función de velocidad automática (véase el interruptor DIP S102.8), estos interruptores DIP sólo son aplicables a la velocidad de inclinación

S102.8: Este interruptor controla la función de velocidad automática. Cuando la velocidad automática está activada, el control AUX 16 no es aplicable; para ver la descripción pertinente; consulte Velocidad automática (AUX. 16). Cuando la velocidad automática está activada, la panorámica empieza a

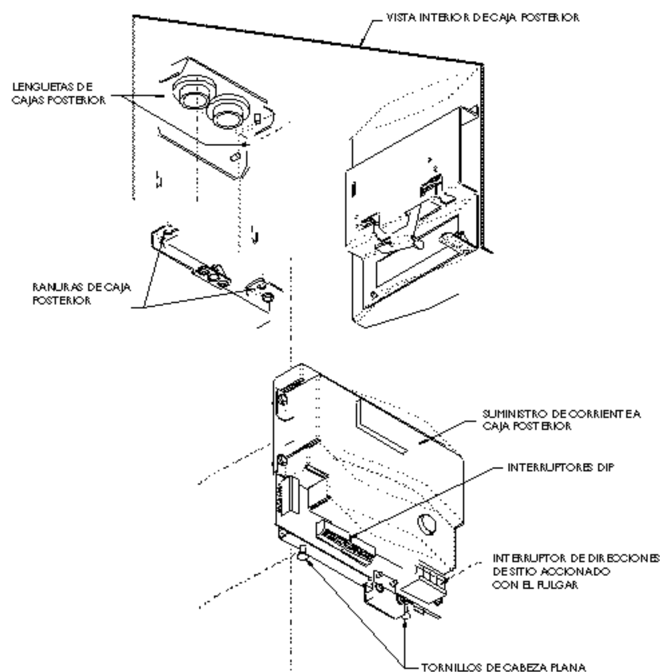
velocidad baja y aumenta mientras se mantiene apretado el control de panorámica. Se restaura la velocidad baja cuando se suelta el control de panorámica. La velocidad de inclinación no es afectada por este interruptor. Sigue controlada por el ajuste determinado por los interruptores DIP S102.5, S102.6, y S102.7. la función de velocidad automática sólo es aplicable cuando la cúpula está controlada por un sistema que genera comandos de "velocidad fija".

S102.1: Velocidad en baudios RS-232: 2400 - OFF (DESACT.), 9600 - ON (ACT.)
S102.2: Polaridad de zoom de lente: Normal - OFF (DESACT.), Inversa - ON (ACT.).
S102.3: Polaridad de zoom de lente: Normal - OFF (DESACT.), Inversa - ON (ACT.).
S102.4: Polaridad de iris de lente: Normal - OFF (DESACT.), Inversa - ON (ACT.).

S101.1: Reservado, puesto a OFF (DESACT.)
S101.2: Reservado, puesto a OFF (DESACT.)
S101.3: Reservado, puesto a OFF (DESACT.)
S101.4: No definido, puesto a OFF (DESACT.)
S101.5: No definido, puesto a OFF (DESACT.)
S101.6: No definido, puesto a OFF (DESACT.)
S101.7: No definido, puesto a OFF (DESACT.)
S101.8: No definido, puesto a OFF (DESACT.)

5.5 Interruptor de direcciones de sitio accionado con el pulgar de dirección del lugar

Al poner el selector de direcciones a 000, responde a todos los mensajes, sea cual sea la dirección; de otra manera, la unidad solamente responderá a comandos emitidos para una dirección particular.



Interruptores DIP e interruptor de direcciones de sitio accionado con el pulgar, mostrados con la fuente de alimentación retirada

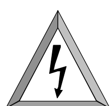
VEILIGHEIDSMAATREGELEN

VOORZICHTIG

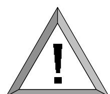
RISICO VAN ELEKTRISCHE SCHOK NIET OPENEN

VOORZICHTIG: OM HET RISICO OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMIJDEN, DE AFDEKKINGEN NIET OPENEN. IN HET APPARAAT BEVINDEN ZICH GEEN ONDERDELEN DIE KUNNEN WORDEN ONDERHOUDEN. ONDERHOUD OVERLATEN AAN GEKWALIFICEERD PERSONEEL.

Het kan zijn dat dit label door ruimtebeperkingen onderop de eenheid is aangebracht.

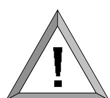


De bliksemstraal met pijl in een gelijkzijdige driehoek maakt de lezer erop attent dat er een niet-geïsoleerde “gevaarlijke spanning” binnen de behuizing van het product is die hoog genoeg kan zijn om personen een elektrische schok te geven.

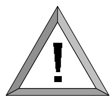


Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek wijst de gebruiker erop dat er belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de bijbehorende documentatie worden gegeven.

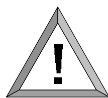
WAARSCHUWING
TER VOORKOMING VAN BRAND EN ELEKTRISCHE SCHOKKEN MOGEN EENHEDEN DIE NIET ONTWORPEN ZIJN VOOR GEBRUIK BUITENSHUIS, NIET WORDEN BLOOTGESTELD AAN REGEN EN VOCHT.



LET OP: De eenheid moet door gekwalificeerd onderhoudspersoneel in overeenstemming met de plaatselijk geldende bepalingen worden geïnstalleerd.



Ontkoppelen. Alle eenheden (met of zonder AAN/UIT-schakelaar) zijn pas op voeding aangesloten wanneer de voedingskabel op de voedingsbron wordt aangesloten. Wanneer het een eenheid met een AAN/UIT-schakelaar betreft, is deze echter pas operationeel wanneer de AAN/UIT-schakelaar in de AAN-positie wordt gezet. Alleen door de voedingskabel te ontkoppelen wordt de eenheid volledig van de voeding afgesloten.

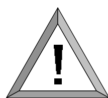


Externe voeding

Gebruik alleen aanbevolen voedingsbronnen. Voedingsbronnen moeten tegemoet komen aan de nieuwste versie van IEC 65/VDE 0860. Worden andere bronnen gebruikt, dan kan de eenheid worden beschadigd en bestaat het gevaar op brand of een elektrische schok.

24 V AC eenheden

Het ingangssignaal mag niet hoger zijn dan 30 V AC. De spanning die op de ingang van de eenheid staat, mag niet hoger zijn dan 30 V AC. De standaard- ingangsspanning is 24 V AC. De bedrading van de klant tussen de 24 V AC voedingsbron en de eenheid moet in overeenstemming zijn met de elektrische codes (voedingsniveau Klasse 2). Aard de 24 V AC voeding niet bij de aansluitklemmen van de voeding of van de eenheid zelf.



220-240 V, 50 Hz voedingskabels

220-240 V, 50 Hz voedingskabels, ingaand en uitgaand, moeten in overeenstemming zijn met de nieuwste versie van IEC-publicatie 227 of IEC-publicatie 245.



WAARSCHUWING: HET APPARAAT IS GEVOELIG VOOR STATISCHE ELEKTRICITEIT. VOLG DE BETREFFENDE VOORZORGSMAATREGELEN (CMOS/MOSFET) OP OM EEN ELEKTROSTATISCHE ONTLADING TE VOORKOMEN.

LET OP: Draag geaarde polsbandje en neem de betreffende maatregelen om een ontlading van statische elektriciteit te voorkomen bij de omgang met printplaten (deze zijn gevoelig voor statische elektriciteit).

INHOUDSOPGAVE

1 UITPAKKEN

Pak de eenheid voorzichtig uit. Het betreft een elektro-mechanische uitrusting en er moet voorzichtig mee worden omgegaan. Zie Module uit verpakking halen onder INSTALLATIE voor uitgebreidere instructies.

Controleer of de volgende onderdelen zijn geleverd voor de bestelde modules:

- LTC 0809 serie: Camera, lens, panning/kantelen-eenheid en ontvanger/driver. Zie LTC 0809 serie - Camera, Lens, Panning/Kantelen en Ontvanger-/drivermodules voor de modelnummers:
  Cameramodule.

Indien een onderdeel tijdens het transport beschadigd lijkt te zijn, plaats het dan terug in de verpakking en neem contact op met de vervoersmaatschappij. Indien onderdelen niet zijn geleverd, kunt u contact opnemen met de Philips Communication & Security Systems Inc. Sales Representative of Customer Service.

De eenheid kan het beste worden vervoerd in de originele verpakking. Bewaar deze verpakking voor eventueel gebruik in de toekomst.

1.1 LTC 0809 serie - Camera, Lens, Panning/Kantelen en Ontvanger-/drivermodules

1.1.1 KLEURENMODELLEN

De cameramodule omvat de camera met binnenbekleding, 1/3-inch afdrukformaat, f/1.2, 16x auto-iris zoomlens met auto-focus en voorinstellingen, panning/kantelen-eenheid en ontvanger/driver. Bij de AutoDome die tegen het plafond wordt bevestigd, wordt een aparte instructiehandleiding geleverd.

Modelnr.	Kleursysteem	Lens	Ontvanger
LTC 0809/10	PAL B	4,5 tot 72 mm	Allegiant tweefasen of RS-232
LTC 0809/20	NTSC	4,5 tot 72 mm	Allegiant tweefasen of RS-232

2 ONDERHOUD

Wanneer onderhoud aan de eenheid nodig is, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde klantendienst van Philips Communication & Security Systems Inc. voor autorisatie om de eenheid te retourneren en voor transportinstructies.

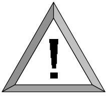
KLANTENDIENSTEN

U.S.A. en Canada: 800-366-2283
Mexico en Midden-Amerika: +52-5-564-2726
Europa en het Midden-Oosten: +44-1932-765666
Zuid-Amerika: +54-1-956-0837
Australië: +61-2-888-9000
Nieuw-Zeeland: +64-4-237-7297

3 BESCHRIJVING

De AutoDome®-systemen uit de LTC 0809 serie zijn stille, lichtgewicht en discrete bolvormige bewakingssystemen met zeer gevoelige CCD-kleurcamera’s met als kenmerken: 1/3-inch formaat, 16:1 auto-iris, auto-focus zoomlens, snel panning/kantelen, en een intelligente, geïntegreerde ontvanger/driver. Een 6,25× digitale, elektronische zoom geeft een vergrotingsbereik van 100:1.

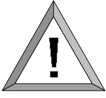
4 INSTALLATIE



LET OP: De eenheid moet door gekwalificeerd onderhoudspersoneel in overeenstemming met de plaatselijk geldende bepalingen worden geïnstalleerd.

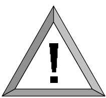
4.1 Module uit verpakking halen

Raadpleeg de ILLUSTRATIES voor een beschrijving van de onderdelen.



VOORZICHTIG: Haal de onderdelen pas uit de verpakking wanneer deze onmiddellijk in het montagedeel kunnen worden geïnstalleerd. Volg alle veiligheidsmaatregelen m.b.t. statische elektriciteit op wanneer deze eenheid zich buiten de behuizing bevindt. Gebeurt dit niet, dan kan er schade ontstaan.

Raadpleeg de handleiding met betrekking tot de installatie van de LTC 0809 serie camera die bij het betreffende product uit de LTC 7460 series werd geleverd, voor instructies voor het uit de verpakking verwijderen en het installeren van het onderdeel.



VOORZICHTIG: Pak de eenheid niet vast bij de printplaat, omdat de eenheid hierdoor beschadigd kan worden.

5 WERKING

5.1 Cameraregeling

- Deze eenheden zijn op onderstaand beschreven wijze in de fabriek afsteld:
- Modus lijnstabilisatie ingeschakeld zonder faseverschuiving.
- AGC aan.
- Compensatie voor tegenlicht uit.
- Elektronische sluiter uit.
- Automatische witbalans aan.

5.2 Bedieningsmodi wijzigen

De bedieningsmodi van de AutoDome-eenheid kunnen worden gewijzigd met behulp van of een besturingseenheid/volger uit de TC8135B serie of een Allegiant® toetsenbord. Om profijt te kunnen trekken van alle toepassingen is een Allegiant toetsenbord nodig. Zie AutoDome-commando's voor beschrijvingen van de verschillende bedieningsafstellingen.

5.3 AutoDome-commando's

PANNING & KANTELEN – COMMANDO'S VIA EXTRA BEDIENINGSKNOPPEN

Ontvanger-/ driver-functie	Com.nr.	Beschrijving	Aan/Uit	Opmer-kingen
Scannen	1	Auto-panning zonder limieten	Aan/uit	5, 8
Auto-panning	2	Auto-panning tussen limieten	Aan/uit	8
Voorinstelling oproepen	8	--	Aan/uit	8
Naar beginpositie	9	Terugkeren naar beginpositie wanneer er niets gebeurt	Aan/uit	2, 7
Scan/auto-panning-snelheid instellen	14	--	Verh./ verl.	2, 7
Naar voorinstelling	15	Instellen van pauzes tussen oproepen van voorinstellingen	Verh./ verl.	2, 7
Auto-snelheid	16	In-/uitschakelen van auto-snelheid	Aan/uit	2, 7
Inschakelen Auto-draaien	18	In-/uitschakelen van auto-draaien	Aan/uit	2, 7
Optimaliseren gezichtsveld	45	---	Aan/uit	2, 7

LENS – COMMANDO'S VIA EXTRA BEDIENINGKNOPPEN

Lens-functie	Com.nr.	Beschrijving	Aan/Uit	Opmer-kingen
Irisregeling	3	--	Auto/ hand	1, 9
Focusregeling	4	--	Auto/ hand	1, 9
Afstelling auto-iris ALC	10	--	Top/dal	1, 7
Afstellen auto-irisniveau	11	--	Verh./ verl.	1, 7
Activering auto-focus beweging	12	Activeert AF bij	Aan/uit	2
Activering auto-iris beweging	13	Activeert AI bij	Aan/uit	2
Spotfocus auto-focus	17	Activeert spot	Aan/uit	2, 7

CAMERA - COMMANDO'S VIA EXTRA BEDIENINGSKNOPPEN

Camera-functie	Com. nr.		Aan/Uit	Opmerkingen
Compensatie achtergrondlicht	20		Aan/uit	1, 10
Sluiter	23		Aan/uit	1, 7
Activering auto-sluitertijd	24		Aan/uit	2, 7
Witbalans	30		Auto/ hand	7
Rood-afstelling	31		Verh./ verl.	1, 7
Blauw-afstelling	32		Verh./ verl.	1, 7
Afstelling rood-geel toon	33		Verh./ verl.	3, 7
Afstelling blauw-geel toon	34		Verh./ verl.	3, 7
Vastewitbalans	35		Binnen/ buiten	1, 7
Fabrieksinstellingen	40		Instellen/ ---	1,3, 7
Faseverschuiving lijnstabilisatie afstellen	41		Verh./ verl.	3, 7
Synchronisatie-modus	42		Il/xtal	3, 7
Automatische signaalsterkte-regeling	43		Aan/uit	3
Verticale diafragma-afstelling	44		Verh./ verl.	7

ALGEMEEN - COMMANDO'S VIA EXTRA BEDIENINGSKNOPPEN

Functie	Com. nr.		Aan/Uit	Opmerkingen
Afspelen, continu	50		Aan/uit	--
Afspelen, per frame	51		Aan/uit	--
Opnemen	100		Aan/uit	--
Opnemen hervatten	101		Aan/uit	--
Inschakelen display op scherm	60		Aan/uit	2
Afstellen display op scherm	61		Aan/---	--
Instellen ondertiteling voorinstelling	62		Aan/---	--
Instellen zone-ondertiteling	63		Aan/---	--
Softwareversie	66		Aan/---	--

COMMANDO'S VIA KNOPPEN VOORINSTELLINGEN

Ontvanger-/ driverfunctie	Voor -instelling nr.		INSTEL./ TONEN	Opmer-kingen
Voorinstelling	1-99	---	Instellen/ tonen	4
Linker limiet auto-panning	101	---	Instellen/ tonen	2, 7
Rechter limiet auto-panning	102	---	Instellen/ tonen	2, 7
Commando-vergrendeling	103	---	Instellen /s--	2
Commando-ontgrendeling	104	---	Instellen/ s--	2
Beginpositie	110	---	Herkalibr./ tonen	7
Draaiselectie	111 or180	---	---/tonen	--
Opname tot einde wissen	500	---	Instellen/--	7
Voorinstelling uit-/ inschakelen	901-960	---	Uit-/ inschakelen	6
Voorinstelling volledig uit-/ inschakelen	900	---	Uit-/ inschakelen	6

BESCHRIJVING VAN BEDIENINGSKNOPPEN NAAR BEGINPOSITIE (COM 9)

Wanneer dit commando is geselecteerd, zal de camera na 2 minuten panning, kantelen en/of zoomen naar voorinstelling 1 terugkeren.

AUTO-FOCUS ACTIVEREN (COM12)

Wanneer dit commando is geselecteerd, wordt auto-focus automatisch geactiveerd bij panning of kantelen.

AUTO-SNELHEID (COM 16)

Wanneer dit commando is geselecteerd, is een variabele panningsnelheid mogelijk wanneer de eenheid wordt bediend vanaf een vaste plaats. Het panning begint langzaam en versnelt hoe langer de pan-regelknop wordt vastgehouden. De snelheid valt terug wanneer de pan-regelknop wordt losgelaten. N.B.: DIP-switch S2005.4 moet in de UIT-stand staan om dit commando te kunnen gebruiken; zie de instellingen voor de DIP-switches in de betreffende handleiding voor meer informatie.

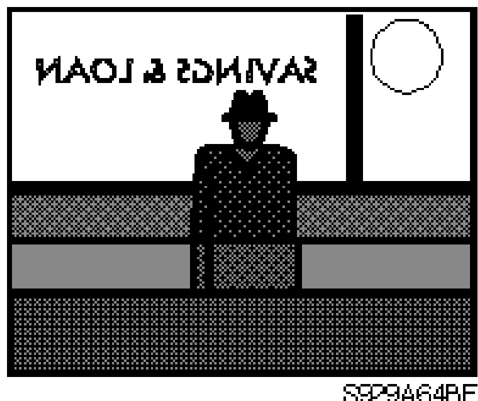
SPOTFOCUS (COM 17)

Wanneer deze functie is geselecteerd, wordt auto-focus kort geactiveerd wanneer er met panning, kantelen of zoomen wordt gestopt. Dit is de fabrieksinstelling en biedt over het algemeen de beste autofocus-prestatie.

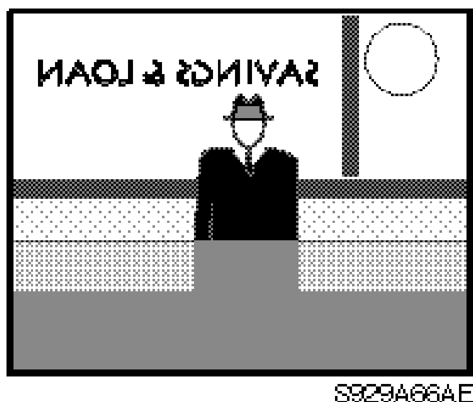
COMPENSATIE TEGENLICHT (COM 20)

Compensatie voor tegenlicht is een toepassing waarmee de gebruiker een donker voorwerp tegen een verlichte achtergrond kan zien. Gewoonlijk bepaalt de camera de lichtinstelling voor het hele gezichtsveld. Dit houdt in dat een donker voorwerp te donker is voor de gebruiker wanneer de achtergrond erg fel is. In een dergelijke situatie komt compensatie voor tegenlicht van pas. Gebruik deze modus alleen wanneer het onderwerp vanaf de achterzijde wordt belicht.

Compensatie voor tegenlicht uit: Wanneer dit commando wordt gegeven, wordt de compensatie voor tegenlicht uitgeschakeld (COM 20 - Uit.)
Compensatie voor tegenlicht aan: Wanneer dit commando wordt gegeven, wordt de compensatie voor tegenlicht ingeschakeld. (COM 20 - Aan.)



Verlichte achtergrond
Compensatie tegenlicht UIT



Verlichte achtergrond
Compensatie tegenlicht AAN

ELEKTRONISCHE SLUITER (COM 22, 23)

De elektronische sluiter kan AAN of UIT staan. Wanneer deze UIT staat, wordt een sluitertijd van 1/60 seconde (1/50 seconde voor PAL) gebruikt. Wanneer deze AAN staat, zijn sluitertijden tussen 1/60 seconde (1/50 seconde voor PAL) en maximaal 1/90000 seconde (1/100000 seconde voor PAL) mogelijk. Door deze auto-sluitertijd wordt het bruikbare lichtbereik in fel verlichte situaties vergroot.
Elektronische sluiter uit: Wanneer dit commando wordt gegeven, wordt de elektronische sluiter uitgeschakeld (COM 23 - UIT).
Elektronische sluiter aan: Wanneer dit commando wordt gegeven, wordt de elektronische sluiter ingeschakeld (COM 23 - AAN.)

WITBALANS (COM 30, 35)

Auto-witbalans aan: Wanneer dit commando wordt gegeven, wordt de automatische witbalans ingeschakeld. De witbalansinstelling wordt continu aangepast aan de kleurtemperatuur van het tafereel. Deze modus wordt aangeraden voor situaties waarin de kleurtemperatuur van het tafereel tijdens het opnemen blijft veranderen (COM 30 - AAN).
Druktoets witbalans: Volg onderstaande stappen voor een “druktoets” witbalans:

1. Schakel de auto-witbalans IN.
2. Richt de camera op een wit voorwerp, zoals een witte muur of een vel papier. Het witte voorwerp moet het hele gezichtsveld van de camera vullen.
3. Geef het commando (COMX 30 - UIT). De auto-witbalans is nu uitgeschakeld en de witbalans heeft een vaste waarde.

Constant 3200 K witbalans aan: Wanneer dit commando wordt gegeven, wordt de automatische modus uitgeschakeld en de witbalans op ongeveer 3200K ingesteld (COM 35 - AAN).
Constant 5500 K witbalans aan: Wanneer dit commando wordt gegeven, wordt de automatische modus uitgeschakeld en de witbalans op ongeveer 5500K ingesteld (COM 35 - UIT).

KLEURAANPASSINGEN (COM 31, 32, 33, 34)

Bij de meeste toepassingen hoeven er geen toonaanpassingen voor de camera te worden gemaakt. Wanneer u een toon moet aanpassen, vergeet dan niet dan wanneer de kleurweergave van een toon wordt verbeterd, de weergave van een andere toon waarschijnlijk wordt verminderd. Afhankelijk van het gewenste resultaat, is dit wel of niet acceptabel.
R-G verzadiging verhogen: COM 31 - Aan.
R-G verzadiging verlagen: COM 31 - Uit.
B-G verzadiging verhogen: COM 32 - Aan.
B-G verzadiging verlagen: COM 32 - Uit.
R-G toon verhogen: Wanneer dit commando wordt gegeven, worden de rode tonen in de richting van magenta verschoven (COM 33 - Aan).
R-G toon verlagen: Wanneer dit commando wordt gegeven, worden de rode tonen in de richting van geel verschoven (COM 33 - Uit).
B-G toon verhogen: Wanneer dit commando wordt gegeven, worden de rode tonen in de richting van cyaan verschoven (COM 34 - Aan.)
B-G toon verlagen: Wanneer dit commando wordt gegeven, worden de rode tonen in de richting van magenta verschoven (COM 34 - Uit).

FABRIEKSINSTELLING (COM 40)

De instellingen van de camera kunnen altijd worden teruggezet naar de instellingen die in de fabriek worden geselecteerd (COM 40 - Aan).
Fabrieksinstellingen: Wanneer dit commando wordt gegeven, worden de tonen weer ingesteld op de waarden die in de fabriek werden geselecteerd, worden de automatische signaalsterkteregeling en de auto-witbalans ingeschakeld, worden de elektronische sluiter en de compensatie voor tegenlicht uitgeschakeld en wordt de camera op een lijnstabilisatiemodus met een faseverschuiving van nul graden ingesteld.

FASE VERTICALE LIJNSTABILISATIE AFSTELLEN (COM 41)

Bij systemen waarin meerdere camera's worden gebruikt met verticale-intervalschakelaars, wordt aangeraden de video-uitgangssignalen van alle camera's verticaal te synchroniseren. Het is mogelijk dat hiervoor faseverschuivingen moeten worden gegenereerd in bepaalde camera's, met name wanneer de camera's worden gevoed vanuit de verschillende fasen van een 3-fasen net. In de fabriek wordt de camera zo ingesteld dat de verticale synchronisatie in lijn staat met de positieve nuldoorgang van de plus van de AC-voedingsingang naar de bol. In deze stand is er een "faseverschuiving van nul graden". De faseverschuiving tussen de nuldoorgang van het wisselspanningsignaal en de verticale synchronisatie van de camera kan maximaal 360 graden bedragen ten opzichte van de originele positie van "faseverschuiving van nul graden". Het bereik van 360 graden is verdeeld in stappen van ongeveer 2 graden.

Faseverschuiving vergroten: Wanneer dit commando wordt gegeven, wordt de faseverschuiving van de lijnstabilisatie met een stap vergroot (COM - Aan).

Faseverschuiving verlagen: Wanneer dit commando wordt gegeven, wordt de faseverschuiving van de lijnstabilisatie met een stap verlaagd. De commando's voor faseverschuivingen hebben geen effect wanneer de camera is ingesteld op de synchronisatiemodus van het geïntegreerde kristal (COM 41 - Uit).

SELECTIE SYNCHRONISATIEMODUS (COM 42)

Modus Lijnstabilisatie aan: Wanneer dit commando wordt gegeven, wordt de camera ingesteld op de modus voor het synchroniseren van de lijnstabilisatie. De faseverschuiving wordt ingesteld op de meest recentelijk ingestelde positie (COM 42 - Aan).

Mode Geïntegreerde kristal aan: Wanneer dit commando wordt gegeven, wordt de camera in de modus Geïntegreerde kristal gezet. In deze modus bestaat er geen vaste relatie tussen de verticale synchronisatie van de camera en de AC-voeding. De verticale snelheid is 59,94 Hz voor NTSC-camera's en 50 Hz voor PAL-camera's. (In de modus Lijnstabilisatie is de verticale snelheid 60 Hz voor NTSC-camera's en 50 Hz voor PAL-camera's.) (COM 42 - Uit.)

SELECTIE MODUS AUTOMATISCHE SIGNAALSTERKTEREGELING (COM 43)

De camera is uitgerust met een circuit voor automatische signaalsterkteregeling (AGC) dat de gevoeligheid van de camera voor verlichtingsniveau's verhoogt.

AGC aan: Wanneer dit commando wordt gegeven, wordt de AGC ingeschakeld. Het maximumbereik van de AGC is 30 dB (COM 43 - Aan.)

AGC uit: Wanneer dit commando wordt gegeven, wordt de AGC uitgeschakeld. De AGC werkt met een vaste versterkingsfactor van 5 dB, waarbij weliswaar de gevoeligheid van de camera minder wordt, maar de signaal/ruisverhouding wordt verbeterd (COM 43 - Uit).

OPTIMALISATIE GEZICHTSVELD (COM 45)

Wanneer deze optie is ingeschakeld, wordt het kantelen automatisch zodanig bijgesteld tijdens het zoomen dat het gebied boven het bevestigingsvlak van het montagedeel wordt geminimaliseerd.

AUTO-AFSPELEN (COM 50, 51,100, 101, 500)

Opnemen:

1. Zet de AutoDome op de plaats waar met het afspelen moet worden begonnen.
2. Druk op On (aan), COM 100, ENTER (ingeven).
3. Bedien de AutoDome.
4. Druk na afloop op Off (uit), COM 100, ENTER (ingeven).

N.B.: Wanneer de opnametijd verloopt voordat het stop-commando wordt gegeven, zal de AutoDome teruggaan naar het begin en niet bewegen tot de joystick ten minste één seconde wordt losgelaten.

Afspelen:

1. Druk op ON (aan), COM 50, ENTER (ingeven) voor continu afspelen.
2. Druk op ON (aan), COM 51, ENTER (ingeven) om het geheel eenmaal af te spelen.

Afspelen stoppen:

1. Druk op Off (uit), COM 50 of COM 51, ENTER (ingeven) of beweeg de joystick.

Toevoegen aan eerder opgenomen materiaal:

1. Speel het geheel eenmaal af.
2. Wacht tot het einde van de opname.
3. Druk op On (aan), COM 101, ENTER (ingeven).
4. Bedien de AutoDome.
5. Druk na afloop op Off (uit), COM 100 of COM 101, ENTER (ingeven).

Einde van eerder opgenomen materiaal wijzigen:

1. Speel het geheel eenmaal af.
2. Wacht tot het punt wordt bereikt waar de wijziging moet worden aangebracht.
3. Druk op Off (uit), COM 50 of COM 51, ENTER (ingeven) om het afspelen te stoppen. Deze stap is optioneel.
4. Druk op On (aan), COM 101, ENTER (ingeven).
5. Bedien de AutoDome.
6. Druk na afloop op Off (uit), COM 100 of COM 101, ENTER (ingeven).

Een opname vanaf een bepaald punt tot het einde wissen:

1. Speel het geheel eenmaal af.
2. Wacht tot het punt waarop moet worden gestopt.
3. Druk op Off (uit), COM 50 of COM 51, ENTER (ingeven).
4. Druk op Set (instellen), COM 500, ENTER (ingeven).

DISPLAY OP SCHERM INSCHAKELEN (COM 60)

Wanneer deze optie is geselecteerd, verschijnen er ondertitels en commandofeedback op het scherm.

AFSTELLEN VAN DISPLAY OP SCHERM (COM 61)

Wanneer deze optie is geselecteerd, wordt er een menu op het scherm geactiveerd waarin de teksthelderheid, de achtergrond en de verticale positie kunnen worden afgesteld.

COMMANDOVERGRENDELING/ONTGRENDELING (INSTELLEN 103/104)

Wanneer de vergrendeling is ingesteld, kunnen de commando's onder opmerking 7 niet worden gebruikt.

OPMERKINGEN:

1. De volgende instellingen worden opgeslagen voor vooringestelde taferelen:
   - Panning-positie
   - Kantelpositie
   - Zoompositie
   - Focusmodus AUTO/HAND
   - Focuspositie voor modus HAND
   - Irismodus AUTO/HAND
   - Iris ALC/NIVEAU voor modus AUTO of positie voor modus HAND
   - Witbalansmodus AUTO/HAND (alleen voor kleurcamera's)
   - Rood- en blauw-gehalte voor modus HAND (alleen voor kleurcamera's)
   - Sluitermodus AAN/UIT
   - Compensatie tegenlicht AAN/UIT.
2. Onderstaande instellingen zijn opgeslagen als een standaardinstelling in het niet-vluchtige geheugen (EEPROM) op het ontvanger-/driverbord en dit zijn de instellingen die na het inschakelen worden gebruikt:
   - Linkerlimiet auto-panning = 0 graden
   - Rechterlimiet auto-panning = 359,9 graden
   - Snelheid auto-panning = 30 graden per seconde
   - Activering auto-focus = UIT
   - Activering auto-iris = AAN
   - Auto-snelheid = UIT
   - Spot auto-focus = AAN
   - Commandovergrendeling = UIT (ontgrendeld)
   - Auto-sluitertijd = UIT
   - Inschakelen auto-draaien = AAN
   - Naar basispositie = UIT
   - Optimaliseren gezichtsveld = AAN
   - Inschakelen display op scherm = AAN
3. Deze instelling wordt opgeslagen als standaardinstelling in het niet-vluchtige geheugen van de camera.
4. Voorinstelling 1 (indien ingesteld) wordt bij het inschakelen na het terugkeren naar een voorinstelling automatisch opgeroepen.
5. De scanrichting is afhankelijk van de richting waarin de laatste keer een panning-actie werd uitgevoerd.
6. Voorinstellingen kunnen zodanig worden uitgeschakeld, dat zij niet actief zijn wanneer een voorinstelling wordt opgeroepen. Zij kunnen dan wel nog handmatig worden opgeroepen.
7. Commando wordt beïnvloed door de functie commandovergrendeling.
8. Wordt uitgeschakeld wanneer panning handmatig (met de joystick) gebeurt.
9. Auto-iris and auto-focus gaan terug naar de handmatige modus wanner de handmatige iris- en focusbedieningsknoppen worden gebruikt. Wanneer vanuit de auto-modus wordt overgeschakeld op handmatige irisinstelling of handmatige focus, dan wordt op de laatst ingestelde handmatige instelling overgeschakeld.
10. De handmatige irisinstelling wordt automatisch geactiveerd wanneer compensatie voor tegenlicht wordt geselecteerd (ON - aan).

5.4 DIP-switches

Het kan zijn dat op de DIP-switches OPEN in plaats van OFF (uit) staat aangegeven en CLOSED (gesloten) in plaats van ON (aan).

S102.5, S102.6 en S107.7: Met deze DIP-switches worden de panning- en kantelsnelheden ingesteld wanneer de AutoDome wordt geregeld door een systeem dat "vaste snelheid"-commando's genereert. In onderstaande tabel worden de maximumsnelheden getoond voor de zoomlens wanneer deze op groothoek is ingesteld. De snelheid wordt automatisch verlaagd wanneer er wordt gezoomd. Bij maximumzoom (telefoto-instelling) bedraagt de snelheid ongeveer 12% van de snelheid bij maximumgroothoek.

Instellingen DIP-switches			Maximum-snelheid
5	**6**	**7**	**(°/s)**
UIT	UIT	UIT	4
AAN	UIT	UIT	6
UIT	AAN	UIT	10
AAN	AAN	UIT	15
UIT	UIT	AAN	20
AAN	UIT	AAN	30
UIT	AAN	AAN	45
AAN	AAN	AAN	60

Wanneer auto-snelheid is ingeschakeld (zie DIP-switch S102.8), dan gelden deze instellingen alleen voor de kantelsnelheid.

S102.8: Met deze DIP-switch wordt de auto-snelheidtoepassing geregeld. Wanneer de toepassing is ingeschakeld, dan is auto-snelheid altijd ingeschakeld; opdrachten via COM 16 worden genegeerd; zie Auto-snelheid (COM 16) voor een beschrijving. Wanneer auto-snelheid is ingeschakeld, wordt met een lage panningsnelheid begonnen en deze snelheid wordt verhoogd naarmate de panbedieningsknop wordt vastgehouden. De snelheid daalt weer wanneer de panbedieningsknop wordt losgelaten. De kantelsnelheid wordt niet door deze schakelaar beïnvloed. Deze snelheid wordt nog steeds geregeld door de instelling van DIP-switches S102.5, S102.6 en S102.7. De toepassing auto-snelheid kan alleen worden gebruikt wanneer de AutoDome wordt geregeld door een systeem dat "vaste snelheid"-commando's genereert.

S102.1: RS-232 Baud rate: 2400 - UIT, 9600 - AAN

S102.2: Zoompolariteit lens: Normaal - UIT, Achteruit - AAN.

S102.3: Focuspolariteit lens: Normaal - UIT, Achteruit - AAN.

S102.4: Irispolariteit lens: Normaal - UIT, Achteruit - ON.

S101.1: Niet gebruikt, ingesteld op UIT

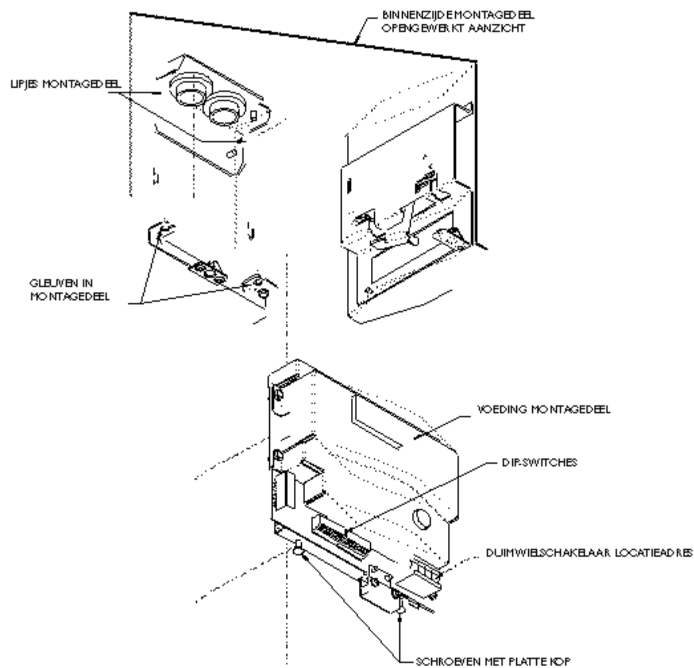
S101.2: Niet gebruikt, ingesteld op UIT

S101.3: Niet gebruikt, ingesteld op UIT

S101.4: Niet gedefinieerd, ingesteld op UIT
S101.5: Niet gedefinieerd, ingesteld op UIT
S101.6: Niet gedefinieerd, ingesteld op UIT
S101.7: Niet gedefinieerd, ingesteld op UIT
S101.8: Niet gedefinieerd, ingesteld op UIT

5.5 Locatieadres duimwielschakelaar

Wanneer de adresselector op 0000 wordt gezet, dan wordt op alle berichten gereageerd ongeacht het adres. Wordt een andere combinatie gebruikt, dan reageert de eenheid alleen op commando's voor dat adres.



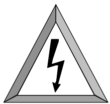
DIP-switches en duimwielschakelaar locatieadres zonder voedingsbron getoond

NORME DI SICUREZZA

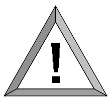


ATTENZIONE: PER RIDURRE IL PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON APRIRE I COPERCHI. ALL'INTERNO NON VI SONO COMPONENTI RIPARABILI DALL'UTENTE. RIVOLGERSI A PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO.

Questa etichetta potrebbe essere applicata sul fondo dell'unità a causa di limiti di spazio.

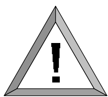


Il simbolo della saetta racchiuso in un triangolo equilatero serve a segnalare all'utente la presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno della custodia del prodotto, di intensità sufficiente a causare scosse elettriche pericolose per le persone.

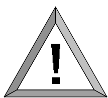


Il punto esclamativo racchiuso in un triangolo equilatero serve a segnalare all'utente la presenza di importanti istruzioni d'uso e manutenzione (riparazioni) nella documentazione allegata all'apparecchio.

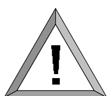
ATTENZIONE
PER EVITARE IL PERICOLO DI INCENDIO O DI SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ COMPONENTI NON PROTETTI.



Avvertenza: L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato in conformità con il National Electrical Code o con le normative locali vigenti.



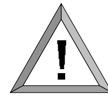
Interruzione alimentazione. Le unità provviste o meno di interruttori ON-OFF (accensione/spegnimento) risultano sempre sotto tensione (alimentate) quando il cavo di alimentazione è inserito in una presa di corrente; tuttavia, l'unità è operativa solo quando l'interruttore ON-OFF è in posizione ON (acceso). In tutte le unità, soltanto scollegando il cavo di alimentazione si interrompe completamente l'alimentazione.



Alimentatori esterni
Usare esclusivamente gli alimentatori raccomandati. Gli alimentatori devono essere conformi ai requisiti previsti dall'ultima versione del CEI 65/VDE 0860. Eventuali sostituzioni possono causare danni all'unità o causare un pericolo di incendio o folgorazione.

Unità a 24 V c.a.

Non superare 30 V c.a. di ingresso. La tensione applicata all'ingresso di alimentazione dell'unità non deve superare 30 V c.a. La tensione di ingresso normale è di 24 V c.a. I cavi usati dall'alimentatore a 24 V c.a. all'unità devono essere conformi alle norme per le installazioni elettriche (livelli di potenza Classe 2). Non mettere a terra gli alimentatori a 24 V c.a. in corrispondenza dei terminali dell'alimentatore o dei terminali di alimentazione dell'unità.



Cavi elettrici 220-240 V, 50 Hz

I cavi elettrici a 220-240 V, 50 Hz, in ingresso e uscita, devono essere conformi con l'ultima versione del CEI Publication 227 o CEI Publication 245.



ATTENZIONE: APPARECCHIO SENSIBILE ALL'ELETTRICITÀ STATICA. USARE LE OPPORTUNE PRECAUZIONI PER IL MANEGGIO DEI COMPONENTI CMOS/MOSFET PER EVITARE SCARICHE ELETTROSTATICHE.

NOTA: Indossare bracciali antistatici collegati a terra e osservare le corrette misure di sicurezza contro le scariche elettrostatiche durante il maneggio delle schede a circuito stampato.

INDICE

1 DISIMBALLAGGIO

Disimballare con cautela. È un'apparecchiatura elettromeccanica e deve essere maneggiata con cura. Vedere Rimozione modulo dalla scatola di imballaggio sotto INSTALLAZIONE per ulteriori informazioni sul disimballaggio.
Controllare che siano inclusi i seguenti articoli per i moduli ordinati:

- Serie LTC 0809: Telecamera, obiettivo, brandeggio, ricevitore/pilota. Vedere Serie LTC 0809 - Moduli telecamera, obiettivo, brandeggio e ricevitore/pilota per i numeri di modello:
  Modulo telecamera.

Se un componente risulta danneggiato durante la spedizione, risistemarlo correttamente nella scatola e informare lo spedizioniere. Se mancano alcuni componenti, informare il proprio Rappresentante di Vendita o il Servizio Assistenza Clienti della Philips Communication & Security Systems Inc. La scatola di imballaggio è il contenitore più sicuro in cui l'unità può essere trasportata. Conservarla per un eventuale uso futuro.

1.1 Serie LTC 0809 - Moduli Telecamera, obiettivo, brandeggio e ricevitore/pilota

1.1.1 MODELLI A COLORI

Il modulo telecamera comprende la telecamera da 1/3 di pollice, con rivestimento interno di occultamento, obiettivo zoom autoiris 16 ×, f/1.2, con autofocus e posizionamento programmabile, brandeggio orizzontale e verticale, e ricevitore/pilota. Un manuale di istruzioni separato viene fornito con le unità di montaggio AutoDome su controsoffitti.

Modello N.	Sistema colore	Obiettivo	Ricevitore
LTC 0809/10	PAL B	4.5 - 72 mm	Allegiant biphase o RS-232
LTC 0809/20	NTSC	4.5 - 72 mm	Allegiant biphase o RS-232

2 ASSISTENZA

Qualora si richieda, in qualsiasi momento, l'assistenza per eventuali riparazioni, rivolgersi al più vicino Centro Assistenza Philips Communication & Security Systems Inc. per l'autorizzazione alla restituzione e le istruzioni per la spedizione.

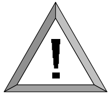
CENTRI ASSISTENZA

U.S.A. e Canada: 800-366-2283
Messico e America Centrale: 52-5-564-2726
Europa e Medio Oriente: 44-1932-765666
America del Sud: 54-1-956-0837
Australia: 61-2-888-9000
Nuova Zelanda: 64-4-237-7297

3 DESCRIZIONE

I sistemi AutoDome® Serie LTC 0809 sono sistemi di sorveglianza con custodia a semisfera, silenziosi, leggeri e discreti, che incorporano telecamere CCD a colori da 1/3" ad alta sensibilità con obiettivo zoom autoiris 16:1 e autofocus, brandeggio orizzontale e verticale ad alta velocità e ricevitore/pilota intelligente integrale. Lo zoom elettronico digitale 6.25 × offre un campo zoom 100:1.

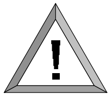
4 INSTALLAZIONE



Avvertenza: L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato in conformità con il National Electrical Code o con le normative locali vigenti.

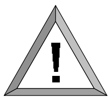
4.1 Rimozione modulo dalla scatola di imballaggio

Vedere ILLUSTRAZIONI per descrizione dei componenti.



ATTENZIONE: Tenere nella scatola finché non si è pronti per l'installazione nella custodia posteriore. Accertarsi di osservare tutte le misure di sicurezza relative all'elettricità statica quando si lavora con l'unità fuori dall'apposito involucro, altrimenti l'elettricità statica può causare danni.

Per le istruzioni per il disimballaggio dalla scatola e l'installazione, vedere Installazione modulo telecamera Serie LTC 0809 sotto INSTALLAZIONE nelle Istruzioni per l'uso fornite con l'Unità di montaggio a soffitto LTC 7460 ordinata.



ATTENZIONE: Non maneggiare l'unità tenendola per la scheda del circuito, altrimenti si possono arrecare danni fisici all'unità.

5 FUNZIONAMENTO

5.1 Comandi telecamera

Queste unità sono consegnate con le registrazioni di fabbrica sotto specificate:

- Modalità line-lock abilitata con ritardo di fase di zero gradi.
- Circuito AGC attivato.
- Compensazione controluce disattivata.
- Otturatore elettronico disattivato.
- Bilanciamento bianchi attivato.

5.2 Cambio modalità di funzionamento

Le modalità di funzionamento dell'unità AutoDome possono essere cambiate servendosi di un Controller/Follower TC8135B Series o di una tastiera serie Allegiant®. Una tastiera serie Allegiant è necessaria per poter sfruttare appieno tutte le varie funzioni disponibili. Vedere Comandi AutoDome per la descrizione delle varie regolazioni operative.

5.3 Comandi AutoDome

BRANDEGGIO - COMANDI MEDIANTE CONTROLLI AUSILIARI

Funzione Ricevitore/Pilota	AuxN.	Descrizione	On/Off	Note
Panoramica	1	Auto-pan senza limiti	On/off	5, 8
Auto-Pan	2	Auto-pan tra limiti	On/off	8
Tour posizioni preprogrammate	8	--	On/off	8
Ritorno base	9	ritorno alla posizione base dopo inattività	On/off	2, 7
Regola velocità panoram./auto-pan	14	--	Aum/ dim	2, 7
Regola periodo tour	15	regola pausa tra chiamate tour	Aum/ dim	2, 7
Auto-Speed	16	Abilita/disabilita	On/off auto-speed	2, 7
Abilitazione Auto-Pivot (rotaz. orizz.)	18	Abilita/disabilita	On/off auto-pivot	2, 7
Ottimizzazione campo visivo	45	---	On/off	2, 7

OBIETTIVO - COMANDI MEDIANTE CONTROLLI AUSILIARI

Funzione obiettivo	Aux N.	Descrizione	On/Off	Note
Regolazione diaframma	3	--	Auto/ manuale	1, 9
Messa a fuoco	4	--	Auto/ manuale	1, 9 1, 9
Autoiris reg. ALC	10	--	Picco/ med	1, 7
Autoiris reg Livello	11	--	Aum/dim	1, 7
Attivazione autofocus	12	Attiva AF al movimento	On/off	2
Attivazione autoiris	13	Attiva AI al movimento	On/off	2
Spot Focus	17	Attiva Spot autofocus	On/off	2, 7

TELECAMERA - COMANDI MEDIANTE CONTROLLI AUSILIARI

Funzione telecamera	Aux N.		On/Off	Note
Compensazione controluce	20		On/off	1, 10
Otturatore	23		On/off	1, 7
Attivazione otturatore automatico	24		On/off	2, 7
Bilanciamento bianchi	30		Auto/ manuale	7
Regolazione rossi	31		Aum/dim	1, 7
Regolazione blu	32		Aum/dim	1, 7
Regolaz. tonalità R-Y	33		Aum/dim	3, 7
Regolaz. tonalità B-Y	34		Aum/dim	3, 7
Bilanciamento bianchi fisso	35		Interni / esterni	1, 7
Impostazioni di fabbrica - Default	40		Set/---	1,3, 7
Regol.ritardo fase LL	41		Aum/dim	3, 7
Modalità sincronizz.	42		LL/quarzo	3, 7
Circuito AGC	43		On/off	3
Regolazione apertura verticale	44		Aum/dim	7

GENERALE - COMANDI MEDIANTE CONTROLLI AUSILIARI

Funzione	Aux N.		On/Off	Note
Riproduz. continua	50		On/off	--
Riproduz. singola	51		On/off	--
Registrazione	100		On/off	--
Riprendi registrazione	101		On/off	--
Attivazione on-screen display	60		On/off	2
Regolazione on-screen display	61		On/---	--
Set titolo posizione preprogrammata	62		On/---	--
Set titolo zona	63		On/---	--
Versione software	66		On/---	--

COMANDI MEDIANTE CONTROLLI POSIZIONAMENTO PREPROGRAMMABILE

Funzione ricevitore /pilota	Posizione preprog. N.		SET / VISUAL.	Note
Posizione preprog.	1-99	---	Set/visual.	4
Limite sinistro Auto-pan	101	---	Set/visual.	2, 7
Limite destroAuto-pan	102	---	Set/visual.	2, 7
Blocco comandi	103	---	Set/s--	2
Sblocco comandi	104	---	Set/s--	2
Posizione base	110	---	Ricalibrare/ visual.	7
Chiamata Pivot	111 o 180	---	---/visual	.--
Cancella registraz. fino alla fine	500	---	Set/--	7
Disabilita/ abilita PP	901-960	---	Disabilita /abilita	6
Disabilit./abilit. globale PP	900	---	Disabilita/ abilita	6

DESCRIZIONE DEI CONTROLLI

RITORNO BASE (AUX 9)

In posizione On (inserito), la telecamera ritorna alla posizione preprogrammata 1 dopo 2 minuti di inattività del brandeggio (pan/tilt) e/o zoom.

ATTIVAZIONE AUTOFOCUS (AUX 12)

In posizione On (inserito), l'autofocus viene attivato automaticamente al muoversi del brandeggio.

AUTO-SPEED (AUX 16)

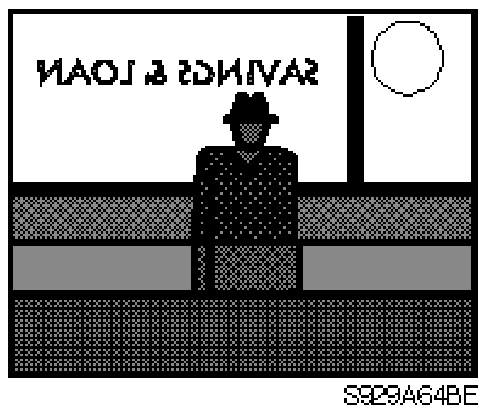
In posizione On (inserito), questo comando fornisce una velocità di rotazione orizzontale (pan) variabile quando l'unità viene operata da un sito con comandi a velocità fissa. La velocità di panoramica inizia lentamente e aumenta mentre il comando panoramica viene mantenuto attivato (On). La velocità ritorna lenta quando il comando panoramica viene rilasciato. Nota: il DIP Switch S2005.4 deve essere in posizione OFF per usare questa funzione; vedere Impostazione DIP Switch nelle Istruzioni per l'uso per ulteriori informazioni.

SPOT FOCUS (AUX 17)

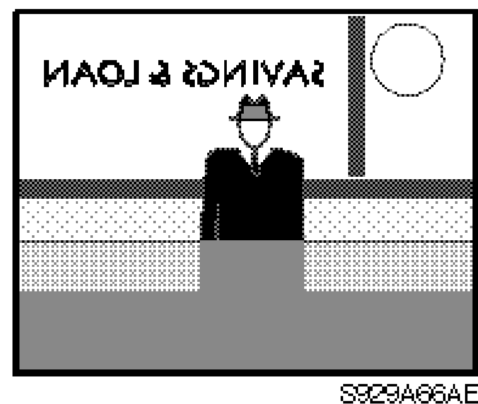
In posizione On (inserito), l'autofocus viene attivato momentaneamente quando si ferma il movimento del brandeggio o dello zoom. Questa è l'impostazione di fabbrica e generalmente permette le migliori prestazioni autofocus.

COMPENSAZIONE CONTROLUCE (AUX 20)

La compensazione di controluce è una funzione che consente di vedere un oggetto scuro su uno sfondo molto luminoso. Normalmente la telecamera stabilisce il livello di luminosità per l'intero campo visivo. Questo significa che un oggetto scuro può apparire troppo scuro sullo schermo se lo sfondo è estremamente luminoso. In questa situazione può essere utile la compensazione di controluce. Usare questa modalità esclusivamente per compensare in caso di controluce.
Compensazione controluce Off: Questo comando disabilita la modalità di compensazione controluce. (AUX 20 - Off.)
Compensazione controluce On: Questo comando abilita la modalità di compensazione controluce. (AUX 20 - On.)



Controluce
Compensazione controluce OFF



Controluce
Compensazione controluce ON

OTTURATORE ELETTRONICO (AUX 22, 23)

L'otturatore elettronico è disponibile in modalità ON o OFF (inserito o disinserito). Quando è in modalità OFF, la velocità dell'otturatore è fissata a 1/60 di secondo (1/50 per il PAL). La modalità ON è una modalità di funzionamento automatico dell'otturatore ad una velocità che può variare tra 1/60 di secondo (1/50 per il PAL) e un massimo di 1/90000 di secondo (1/100000 per il PAL). Lo scopo di questa funzione è quello di ampliare il campo di luminosità utilizzabile nelle scene molto luminose.

Otturatore elettronico Off: Questo comando disattiva la modalità automatica dell'otturatore elettronico. (AUX 23 - OFF.)
Otturatore elettronico On: Questo comando attiva la modalità automatica dell'otturatore elettronico. (AUX 23 - ON.)

BILANCIAMENTO BIANCHI (AUX 30, 35)

Bilanciamento bianchi automatico On: Questo comando attiva il bilanciamento automatico dei bianchi. Il bilanciamento dei bianchi viene regolato continuamente al variare della temperatura di colore della scena. Questa modalità è consigliata per i casi in cui la temperatura di colore della scena varia durante le riprese. (AUX 30 - ON.)
Bilanciamento bianchi a pulsante: Procedere nel modo seguente per eseguire un bilanciamento bianchi "a pulsante":

1. Attivare il bilanciamento automatico dei bianchi, se non è già su ON.
2. Puntare la telecamera su un oggetto bianco, come una parete o un pezzo di carta bianco. L'oggetto bianco deve riempire l'intero campo visivo della telecamera.
3. Dare il comando (AUX 30 - OFF.). Il bilanciamento automatico dei bianchi è adesso disattivato e il bilanciamento bianchi è in posizione fissa.

Bilanciamento bianchi fisso 3200 K On: Questo comando disattiva la modalità automatica e fissa il bilanciamento dei bianchi a circa 3200K. (AUX 35 - ON.)
Bilanciamento bianchi fisso 5500 K On: Questo comando disattiva la modalità automatica e fissa il bilanciamento dei bianchi a circa 5500K. (AUX 35 - OFF.)

REGOLAZIONE COLORE (AUX 31, 32, 33, 34)

Per la maggior parte delle applicazioni non è necessaria alcuna regolazione del colore nella telecamera. Se occorre regolare la tonalità dei colori, tenere presente che aumentando la resa di colore di una tonalità probabilmente si peggiora la resa di un altra. A seconda delle esigenze di ciascuna applicazione, tale compromesso potrebbe essere accettabile o meno.
Aumento saturazione R-Y: AUX 31 - On.
Riduzione saturazione R-Y: AUX 31 - Off.
Aumento saturazione B-Y: AUX 32 - On.
Riduzione saturazione B-Y: AUX 32 - Off.
Aumento tonalità R-Y: Questo comando sposta le tonalità rosse verso il rosso magenta. (AUX 33 - On.)
Riduzione tonalità R-Y: Questo comando sposta le tonalità rosse verso il giallo. (AUX 33 - Off.)
Aumento tonalità B-Y: Questo comando sposta le tonalità rosse verso il blu ciano (AUX 34 - On.)
Riduzione tonalità B-Y: Questo comando sposta le tonalità rosse verso il rosso magenta. (AUX 34 - Off.)

IMPOSTAZIONI DI FABBRICA (DEFAULT) (AUX 40)

La telecamera può essere sempre riportata al suo stato originale, come di fabbrica. (AUX 40 - On.)
Impostazioni di fabbrica (default): Questo comando ripristina la regolazione della tonalità colore ai valori di fabbrica, attiva il circuito AGC e il bilanciamento automatico dei bianchi, disattiva l'otturatore elettronico e la compensazione di controluce, e imposta la telecamera in modalità line-lock con ritardo di fase di zero gradi.

REGOLAZIONE FASE LINE-LOCK VERTICALE (AUX 41)

Nei sistemi multitelecamera con switcher a intervallo verticale, è preferibile che in segnali video in uscita da tutte le telecamere siano verticalmente sincronizzati. Per ottenere la sincronizzazione, potrebbe rendersi necessario generare dei ritardi di fase in alcune delle telecamere, in special modo se queste sono alimentate da differenti fasi di un impianto di alimentazione trifase. Di fabbrica, la sincronizzazione verticale è allineata con l'istante in cui la portante dell'alimentazione c.a. all'unità attraversa lo zero, passando da valori negativi a valori positivi. Questa è la posizione di "ritardo di fase zero". Il ritardo di fase tra l'attraversamento dello zero della linea c.a. e la sincronizzazione verticale della telecamera può essere variato di un massimo di 360 gradi rispetto alla posizione di "fase zero" originale. Il campo di 360 gradi è suddiviso in incrementi di circa 2 gradi.
Aumento ritardo fase: Questo comando aumenta il ritardo di fase line-lock di un incremento. (AUX 41 - On.)
Riduzione ritardo fase: Questo comando riduce il ritardo di fase line-lock di un incremento. I comandi di ritardo fase non hanno effetto quando la telecamera è in modalità di sincronizzazione interna a quarzo. (AUX 41 - Off.)

SELEZIONE MODALITÀ SINCRO (AUX 42)

Modalità Line-Lock On: Questo comando imposta la telecamera in modalità di sincronizzazione line-lock. Il ritardo di fase corrisponde all'ultima posizione impostata. (AUX 42 - On.)
Modalità interna a quarzo On: Questo comando imposta la telecamera in modalità di sincronizzazione interna a quarzo. In questa modalità, la sincronizzazione verticale della telecamera non ha una relazione fissa con la linea di alimentazione c.a. La frequenza verticale è di 59.94 Hz per le telecamere NTSC e 50 Hz per le telecamere PAL (in modalità line-lock, la frequenza verticale è di 60 Hz per le telecamere NTSC e 50 Hz per le telecamere PAL). (AUX 42 - Off.)

SELEZIONE MODALITÀ AGC (AUX 43)

La telecamera incorpora un circuito AGC che aumenta automaticamente la sensibilità della telecamera a bassi livelli di illuminazione.
AGC On: Questo comando attiva il circuito AGC della telecamera, che opera con campo massimo di 30 dB. (AUX 43 - On.)
AGC Off: Questo comando disattiva il circuito AGC della telecamera. L'AGC opera con un guadagno fisso di 5 dB, con una conseguente perdita di sensibilità della telecamera, ma con un miglior rapporto segnale/rumore. (AUX 43 - Off.)

OTTIMIZZAZIONE CAMPO VISIVO (AUX45)

In posizione On (inserito), l'inclinazione (tilt) viene automaticamente regolata durante l'azionamento dello zoom in modo da minimizzare la visione della zona al di sopra del piano di montaggio della custodia posteriore.

AUTO-PLAY (AUX 50, 51,100, 101, 500)

Registrazione:
1. Posizionare l'AutoDome nel punto in cui la registrazione deve iniziare.
2. Premere On, AUX 100, INVIO.
3. Cominciare l'azionamento dell'AutoDome.
4. Alla fine dell'azionamento dell'AutoDome, premere Off, AUX 100, INVIO.

Nota: Se il tempo di registrazione scade prima di avere premuto il comando di stop registrazione, l'AutoDome si posiziona all'inizio e non si muove finché il joystick non viene rilasciato per un secondo.

Riproduzione:
1. Premere ON, AUX 50, INVIO per riproduzione continua.
2. Premere ON, AUX 51, INVIO per riproduzione singola.

Stop riproduzione:
1. Premere Off, AUX 50 o AUX 51, INVIO o muovere il joystick.

Aggiunta a registrazione precedente:
1. Eseguire una riproduzione singola.
2. Attendere la fine della riproduzione.
3. Premere On, AUX 101, INVIO.
4. Cominciare l'azionamento dell'AutoDome.
5. Alla fine dell'azionamento dell'AutoDome, premere Off, AUX 100 o AUX 101, INVIO.

Modifica fine di una registrazione precedente:
1. Eseguire una riproduzione singola.
2. Attendere che la riproduzione raggiunga il punto in cui si vuole eseguire la modifica.
3. Premere Off, AUX 50 o AUX 51, INVIO per fermare la riproduzione. Questo passo è facoltativo.
4. Premere On, AUX 101, INVIO
5. Cominciare l'azionamento dell'AutoDome.
6. Alla fine dell'azionamento dell'AutoDome, premere Off, AUX 100 o AUX 101, INVIO.

Cancellazione di una registrazione da un dato punto fino alla fine:
1. Eseguire una riproduzione singola.
2. Attendere che la riproduzione raggiunga il nuovo punto dove si vuole finire.
3. Premere Off, AUX 50 o AUX 51, INVIO.
4. Premere Set, AUX 500, INVIO.

ABILITAZIONE ON-SCREEN DISPLAY (AUX60)

In posizione On (inserito), vengono visualizzati sullo schermo i titoli e le risposte ai comandi (feedback).

REGOLAZIONE ON-SCREEN DISPLAY (AUX61)

In posizione On (inserito), si attiva un menu a schermo che consente la regolazione della luminosità, il tipo di sfondo e la posizione verticale del testo visualizzato.

BLOCCO/SBLOCCO COMANDI (SET 103/104)

In posizione di blocco, impedisce l'accesso ai comandi elencati con rimando alla nota 7.

NOTE:

1. Le seguenti impostazioni sono memorizzate con le posizioni preprogrammate:
   Posizione panoramica (Pan).
   Posizione inclinazione (Tilt).
   Posizione Zoom.
   Modalità messa a fuoco AUTO/MANUALE.
   Posizione fuoco in modalità MANUALE.
   Modalità diaframma AUTOIRIS/MANUALE.
   ALC/LIVELLO diaframma in modalità AUTO o posizione in modalità MANUALE.
   Modalità bilanciamento bianchi AUTO/MANUALE (solo telecamere a colori).
   Tenore rossi e tenore blu in modalità MANUALE (solo telecamere a colori).
   Modalità otturatore ON/OFF.
   Compensazione controluce ON/OFF.
2. Le seguenti impostazioni sono memorizzati come default in una memoria permanente (EEPROM) sulla scheda del ricevitore/pilota e sono usati per ripristinare le impostazioni alla messa in tensione:
   Limite sinistro auto-pan = 0 gradi.
   Limite destro auto-pan = 359.9 gradi.
   Velocità auto-pan = 30 gradi/secondo.
   Attivazione autofocus = OFF
   Attivazione autoiris = ON.
   Auto-speed = OFF.
   Spot autofocus = ON.
   Blocco comandi = OFF (sbloccati).
   Otturatore automatico = OFF.
   Abilitazione auto-pivot = ON.
   Ritorno base = OFF
   Ottimizzazione campo visivo = ON.
   Abilitazione On-Screen Display = ON.
3. Questa impostazione è memorizzata come default nella memoria permanente della telecamera.
4. La posizione preprogrammata n.1 (se programmata) viene automaticamente chiamata alla messa in tensione appena dopo la sequenza di ritorno alla posizione base.
5. Direzione della panoramica determinata dalla direzione dell'ultima panoramica manuale.
6. Le posizioni preprogrammate possono essere disabilitate in modo che non operino durante il tour delle posizioni preprogrammate. Sono comunque disponibili per essere chiamate manualmente.
7. Comando soggetto alla funzione di Blocco comandi.
8. Interrotto quando viene usato il comando di panoramica manuale (joystick).
9. L'autoiris e l'autofocus ritornano in modalità manuale quando vengono usati rispettivamente i comandi iris e fuoco manuali. Il passaggio al comando iris e fuoco manuale dalla modalità automatica riporta all'ultima impostazione manuale usata.

10. Il comando iris manuale viene attivato automaticamente all'attivazione (ON) della Compensazione controluce.

5.4 DIP Switch

Nota: I DIP switch potrebbero essere contrassegnati OPEN (aperto) invece di OFF e CLOSED (chiuso) invece di ON.

S102.5, S102.6, and S107.7: Questi DIP switch sono usati per impostare entrambe le velocità di movimento orizzontale e verticale (pan/tilt) quando l'unità a semisfera viene comandata per mezzo di un sistema che genera comandi a "velocità fissa". La tabella sottostante elenca le velocità massime quando lo zoom è regolato sull'angolo di campo massimo. La velocità diminuisce automaticamente, a partire dalla velocità massima, man mano che lo zoom viene regolato verso le posizioni di teleobiettivo. Nella posizione di teleobiettivo massima, la velocità è ridotta a circa il 12% della relativa velocità in posizione grandangolare massima.

Posiz. DIP Switch			Velocità Massima
5	**6**	**7**	**(°/s)**
OFF	OFF	OFF	4
ON	OFF	OFF	6
OFF	ON	OFF	10
ON	ON	OFF	15
OFF	OFF	ON	20
ON	OFF	ON	30
OFF	ON	ON	45
ON	ON	ON	60

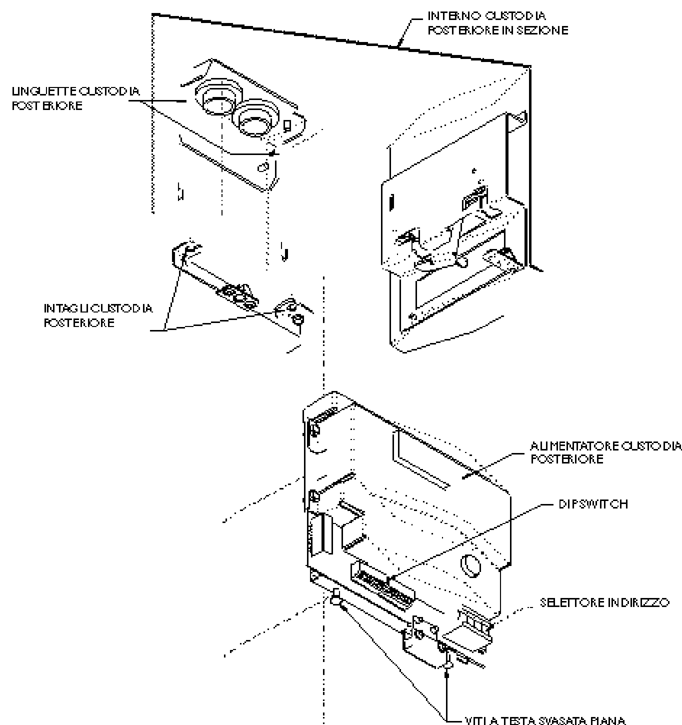
Se la funzione auto-speed (regolazione automatica velocità) è abilitata (vedi DIP switch S102.8), questi DIP switch valgono soltanto per la velocità di movimento verticale (tilt).

S102.8: Questo switch controlla la funzione Auto-speed (regolazione automatica velocità). In posizione On (inserita), l'auto-speed è sempre abilitata e il controllo mediante AUX 16 è ignorato; per la descrizione, vedere Auto-Speed (AUX 16). Quando l'auto-speed è abilitata, il movimento orizzontale (pan) inizia a bassa velocità, quindi accelera mentre il relativo comando viene mantenuto azionato. Quando si rilascia il comando, viene ripristinata la velocità bassa. La velocità del movimento verticale (tilt) non viene influenzata da questo switch e continua ad essere controllata in base alla posizione dei DIP switch S102.5, S102.6, e S102.7. La funzione auto-speed è applicabile soltanto se l'unità a semisfera viene comandata per mezzo di un sistema che genera comandi a "velocità fissa"..

S102.1: RS-232 Baud rate: 2400 - OFF, 9600 - ON
S102.2: Polarità zoom: Normale - OFF, Inversa - ON.
S102.3: Polarità fuoco: Normale - OFF, Inversa - ON.
S102.4: Polarità iris: Normale - OFF, Inversa - ON.
S101.1: Riservato, impostato su OFF
S101.2: Riservato, impostato su OFF
S101.3: Riservato, impostato su OFF
S101.4: Non definito, impostato su OFF
S101.5: Non definito, impostato su OFF
S101.6: Non definito, impostato su OFF
S101.7: Non definito, impostato su OFF
S101.8: Non definito, impostato su OFF

5.5 Selettore indirizzo

Impostando il selettore indirizzo su 0000, l'unità risponde a tutti i comandi a prescindere dall'indirizzo; altrimenti l'unità risponde soltanto ai comandi inviati per l'indirizzo specificato.



DIP switch e selettore indirizzo illustrati con alimentatore rimosso

3935 890 06381 98-13